

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 185



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

60 metai

2017 m. liepos 18 d.

Turinys

I Teisėkūros procedūra priimami aktai

SPRENDIMAI

- ★ 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2017/1324 dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA) 1

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1325, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 16
- ★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1326, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1183/2005, nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai 19
- ★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1327, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje 20
- ★ 2017 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1328, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje 24

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2017 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1329, kuriuo dėl Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirtos naujos Sąjungos tarifinės maisto produktų, nenurodytų kitoje vietoje, kvotos, nustatytos laikantis GATT apibrėžtų ribų, naudojimo sąlygų iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 32/2000 I priedas	29
★ 2017 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1330, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai	31

SPRENDIMAI

★ 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2017/1331, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (ES) 2015/435 dėl nenumatytų atvejų rezervo lėšų mobilizavimo	35
★ 2017 m. liepos 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/1332, kuriuo dėl Komorų Sąjungos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/170/ES, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba, sąrašas	37
★ 2017 m. liepos 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/1333, kuriuo dėl Sent Vinsento ir Grenadinų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/170/ES, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba, sąrašas	41
★ 2017 m. liepos 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1334, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Italijos Respublikos pasiūlytas narys	45
★ 2017 m. liepos 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1335, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Nyderlandų Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys	46
★ 2017 m. liepos 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1336, kuriuo skiriami Regionų komiteto du Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlyti nariai ir Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys	47
★ 2017 m. liepos 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1337, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Maltos pasiūlytas narys ir Maltos pasiūlytas pakaitinis narys	48
★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1338, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje	49
★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1339, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai	51
★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1340, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai	55
★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2017/1341, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai	56
★ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1342, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) ir pratęsiamas jo galiojimas	60

I

(Teisėkūros procedūra priimami aktai)

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1324

2017 m. liepos 4 d.

dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Partnerystėje mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (PRIMA)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 185 straipsnį ir 188 straipsnio antrą pastraipą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

laikydami į įprastos teisėkūros procedūros ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) savo 2010 m. kovo 3 d. komunikate „2020 m. Europa. Pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategija“ Komisija pabrėžė, kad, norint Sąjungoje užtikrinti pažangų, tvarų ir integracinį augimą, būtina sudaryti tinkamas sąlygas investuoti į žinias ir inovacijas. Tą strategiją patvirtino tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba;
- (2) savo 2010 m. liepos 28 d. ir 2013 m. gruodžio 18 d. rezoliucijose Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja pripažino, kad teisė į saugų ir švarų geriamąjį vandenį ir sanitariją yra žmogaus teisė, kuri būtina norint gyventi pilnavertį gyvenimą. Ji taip pat paragino laipsniškai įgyvendinti žmogaus teisę į saugų geriamąjį vandenį, pabrėždama svarbų tarptautinio bendradarbiavimo vaidmenį tame kontekste;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1291/2013 ⁽³⁾ sukurta bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) (toliau – programa „Horizontas 2020“). Programa „Horizontas 2020“ siekiama daryti didesnę poveikį moksliniams tyrimams ir inovacijoms, prisidedant prie viešojo sektoriaus subjektų tarpusavio partnerystės stiprinimo, be kita ko, Sąjungai dalyvaujant kelių valstybių narių vykdomose programose, siekiant darnaus vystymosi;
- (4) viešojo sektoriaus subjektų tarpusavio partnerystėmis turėtų būti siekiama plėtoti glaudesnę veiksmų sinergiją, didinti koordinavimą ir išvengti nereikalingo dubliavimosi su Sąjungos, tarptautinėmis, nacionalinėmis bei regioninėmis mokslinių tyrimų ir inovacijų programomis ir turėtų būti visapusiškai laikomasi programos „Horizontas 2020“ bendrųjų principų – siekiant stiprinti mokslinius tyrimus ir inovacijas, kad būtų padedama siekti darnaus vystymosi – visų pirma susijusių su atvirumu, skaidrumu ir prieinamumu;
- (5) vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1291/2013 19 straipsnio 2 dalimi, įgyvendinant Partnerystę mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje Viduržemio jūros regione (toliau – PRIMA) vykdoma mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla turi būti skirta tik civilinėms reikmėms;

⁽¹⁾ OL C 125, 2017 4 21, p. 80.

⁽²⁾ 2017 m. birželio 13 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2017 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukuriamas bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 104).

- (6) Reglamente (ES) Nr. 1291/2013 nurodyta, kad „apsirūpinimo maistu saugumas, tvarus žemės ūkis ir miškininkystė, moksliniai tyrimai jūrų, laivybos bei vidaus vandenų srityse ir bioekonomika“ ir „kova su klimato kaita, aplinka, išteklių naudojimo efektyvumas ir žaliavos“ – tai du iš prioritetinių visuomenės uždavinių, kurie turi būti sprendžiami teikiant paramą investicijoms į mokslinius tyrimus ir inovacijas. Be to, Reglamente (ES) Nr. 1291/2013 pripažįstama, kad mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, kuria siekiama spręsti tuos uždavinius, turi būti vykdoma Sąjungos ir aukštesniu lygmenimis, atsižvelgiant į klimato bei aplinkos problemų tarpvalstybinį ir visuotinį pobūdį, jų mastą bei sudėtingumą ir maisto ir žemės ūkio produktų tiekimo grandinės tarptautinę dimensiją;
- (7) Reglamente (ES) Nr. 1291/2013 pripažįstama, kad siekiant veiksmingai spręsti bendrus uždavinius būtina tarptautiniu mastu bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis. Tarptautinis bendradarbiavimas mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje yra vienas iš pagrindinių Sąjungos pasaulinio masto išsipareigojimų ir atlieka svarbų vaidmenį Sąjungos partnerystėje su Europos kaimynystės šalimis. Tuo atžvilgiu Viduržemio jūros regionas Sąjungai strategiškai svarbus politiniu, ekonominiu, kultūriniu, moksliniu ir aplinkos apsaugos požiūriu;
- (8) siekiant užtikrinti suderinamumą su Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1290/2013 ⁽¹⁾, veiksmais, kuriems taikomas šis sprendimas, turėtų būti gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažįstamų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Tokie veiksmai turėtų atitikti visus teisinius išsipareigojimus, grindžiamus tarptautine teise, Sąjungos teise, *inter alia*, visus atitinkamus Komisijos sprendimus, kaip antai 2013 m. birželio 28 d. Komisijos pranešimą ⁽²⁾, taip pat etinius principus, kurie apima bet kokio mokslinių tyrimų etikos pažeidimo vengimą;
- (9) savo 2016 m. birželio 7 d. Komunikate dėl naujo partnerystės su trečiosiomis šalimis modelio sukūrimo pagal Europos migracijos darbotvarkę Komisija pabrėžė būtinybę visų krypčių politika, įskaitant mokslinių tyrimų ir inovacijų srities politiką, taikant naują bendradarbiavimo modelį, kuriame dalyvauja privatieji investuotojai, šalinti pagrindines migracijos priežastis, taip pat poreikį sutelkti ribotus biudžeto išteklius ir daugiausia dėmesio skirti mažoms ir vidutinėms įmonėms (toliau – MVĮ) bei tvariai infrastruktūrai;
- (10) PRIMA tikslas – įgyvendinti jungtinę programą siekiant skatinti mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimus ir plėtoti žinias bei bendrus novatoriškus sprendimus siekiant gerinti žemės ūkio ir maisto pramonės sistemų ir integruoto vandens išteklių tiekimo bei valdymo Viduržemio jūros regione veiksmingumą, saugą, saugumą ir tvarumą. PRIMA turėtų būti prisidedama prie to, kad būtų pasiekti darnaus vystymosi tikslai, dėl kurių neseniai susitarta, būtų įgyvendinta būsima Europos darnaus vystymosi strategija ir būtų siekiama Paryžiaus susitarimo tikslų;
- (11) integruotas vandens išteklių tiekimas ir valdymas, įskaitant vandens pakartotinį panaudojimą ir apdorojimą, reiškia, kad atsižvelgiama į visus skirtingus vandens išteklių panaudojimo būdus;
- (12) tvariomis žemės ūkio ir maisto pramonės sistemomis turėtų būti siekiama tenkinti piliečių poreikius, užtikrinti saugią, sveiką ir įperkamą maisto produktų aplinką ir padaryti maisto ir pašarų perdirbimą, platinimą ir vartojimą tvaresnius, kad būtų kuo labiau sumažinti maisto nuostoliai ir žemės ūkio ir maisto sistemos atliekų kiekis;
- (13) vandens išteklių ir žemės ūkio ir maisto pramonės sistemų atžvilgiu atviras, demokratinis ir dalyvaujamas valdymas yra labai svarbus siekiant užtikrinti, kad būtų įgyvendinami ekonomiškai efektyviausi sprendimai, naudingi visai visuomenei;
- (14) siekiant užtikrinti trečiųjų šalių, kurios nėra programos „Horizontas 2020“ asocijuotosios šalys, t. y. Alžyro, Egipto, Jordanijos, Libano ir Maroko, dalyvavimą PRIMA, reikalingi Sąjungos ir tų trečiųjų šalių tarptautiniai susitarimai dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo, kad šiuo sprendimu nustatytas teisinis režimas būtų taikomas ir šioms šalims;
- (15) laikantis programos „Horizontas 2020“ tikslų, bet kuriai kitai valstybei narei ir bet kuriai programos „Horizontas 2020“ asocijuotajai trečiajai šaliai turėtų būti suteikta teisė dalyvauti PRIMA, jei ji išsipareigoja prisidėti prie PRIMA finansavimo, ir imtis teisėkūros, reguliavimo, administracinių ir kitų priemonių, būtinų Sąjungos finansiniams interesams apsaugoti;

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1290/2013, kuriuo nustatomos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) dalyvavimo ir skaidos taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1906/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 81).

⁽²⁾ OL C 205, 2013 7 19, p. 9.

- (16) jungtiniam PRIMA įgyvendinimui užtikrinti turėtų būti įsteigta įgyvendinimo struktūra (toliau – PRIMA-IS). PRIMA-IS turėtų būti Sąjungos finansinio įnašo gavėja ir turėtų užtikrinti, kad PRIMA būtų įgyvendinama efektyviai ir skaidriai;
- (17) kad būtų pasiekti PRIMA tikslai, joje turėtų galėti dalyvauti bet kuri kita programos „Horizontas 2020“ asocijuotąja šalimi nesanti trečioji šalis, visų pirma bet kuri pietinė Viduržemio jūros regiono šalis, jei ji išipareigoja prisidėti prie PRIMA finansavimo ir jei jos dalyvavimą patvirtina PRIMA-IS. Jos dalyvavimas taip pat turėtų būti numatytas atitinkamame tokios trečiosios šalies ir Sąjungos tarptautiniame susitarime dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo;
- (18) Sąjungos finansinis įnašas turėtų būti teikiamas su sąlyga, kad dalyvaujančios valstybės oficialiai išipareigos prisidėti prie PRIMA finansavimo ir kad jos tuos išipareigojimus vykdys ir įgyvendins pagal šį sprendimą. Dalyvaujančioms valstybėms narėms turėtų būti numatyta lanksti pasirinkimo galimybė teikti finansinį įnašą PRIMA-IS netiesioginiams veiksams finansuoti, taip pasiekiant aukšto lygio finansinę integraciją. Be to, dalyvaujančios valstybės turėtų teikti finansinius arba nepiniginius įnašus, skirtus veiklai, kuri įgyvendinama be Sąjungos finansinio įnašo, ir PRIMA-IS administraciniam biudžetui, kuris nepadengiamas iš Sąjungos finansinio įnašo. Laikotarpis, kurį dalyvaujančios valstybės turi teikti savo įnašus, turėtų būti aiškiai apibrėžtas;
- (19) turėtų būti nustatyta Sąjungos finansinio įnašo į PRIMA, finansuojamo pagal programą „Horizontas 2020“, viršutinė riba. Siekiant didelio sverto poveikio ir didesnės dalyvaujančių valstybių programų integracijos, laikantis tos ribos Sąjungos finansinis įnašas turėtų būti lygus dalyvaujančių valstybių įnašui į PRIMA. Turėtų būti galimybė nedidelę Sąjungos finansinio įnašo dalį panaudoti PRIMA-IS administracinėms išlaidoms padengti. Turėtų būti užtikrintas efektyvus PRIMA administravimas ir kuo mažesnės administravimo išlaidos;
- (20) siekiant išvengti užsitęsusio PRIMA įgyvendinimo, turėtų būti nustatytas paskutinių finansuojamų veiklų, įskaitant paskutinius kvietimus teikti paraiškas, vykdymo pradžios terminas;
- (21) PRIMA veikla turėtų atitikti programos „Horizontas 2020“ tikslus ir mokslinių tyrimų ir inovacijų sričių prioritetus, taip pat Reglamento (ES) Nr. 1291/2013 26 straipsnyje nustatytus bendruosius principus ir sąlygas. Klasifikuojant technologinius mokslinius tyrimus, produktų kūrimą ir demonstracinę veiklą, PRIMA turėtų būti atsižvelgta į Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pateiktas technologinės parengties lygio apibrėžtis;
- (22) įgyvendinant PRIMA turėtų būti remiama visų rūšių mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, įskaitant mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų projektus, novatoriškus demonstracinius projektus, bandomuosius įrenginius, gebėjimų ugdymą, mokymą, informuotumo didinimą bei sklaidos veiksmus ir tyrėjų judumą, atsižvelgiant į įvairius technologinės parengties lygius ir užtikrinant tinkamą mažų ir didelių projektų pusiausvyrą;
- (23) kad poveikis būtų didesnis, turėtų būti siekiama PRIMA suderinamumo su kitais mokslinių tyrimų ir inovacijų projektais, vykdomais pagal programą „Horizontas 2020“ (tokiais kaip Europos inovacijos ir technologijos instituto Maisto žinių ir inovacijų bendrija („Food KIC“)), arba kitomis Sąjungos priemonėmis, tokiomis kaip Europos kaimynystės ir partnerystės priemonė, ir vengiama galimo dubliavimo;
- (24) PRIMA turėtų būti įgyvendinama remiantis metiniais darbo planais, kuriuose nustatoma veikla, kuri turi būti vykdoma atitinkamais metais. PRIMA-IS turėtų reguliariai stebėti kvietimų teikti paraiškas ir jos finansuojamų veiksmų rezultatus ir tai, koku mastu buvo tinkamai atsižvelgta į mokslinius klausimus, numatomą poveikį ir pernelyg didelį ribą viršijančių paraiškų, kurios negalėjo būti finansuojamos, skaičių. Pagrįstais atvejais PRIMA-IS turėtų imtis taisomųjų veiksmų iš dalies pakeisdama metinį darbo planą ar vėlesniuose metiniuose darbo planuose;
- (25) kad būtų pasiekti PRIMA tikslai, PRIMA-IS turėtų teikti finansinę paramą savo finansuojamų veiksmų dalyviams daugiausia dotacijų forma. Tie veiksmai turėtų būti atrinkti skelbiant atvirumo ir konkurencingumo principais pagrįstus kvietimus teikti paraiškas; už tai atsako PRIMA-IS;
- (26) turėtų būti stebimos ir šalinamos kliūtys, kurios trukdo naujiems dalyviams dalyvauti PRIMA veikloje;

- (27) siekdama PRIMA tikslų ir laikydamasi taikytinų taisyklių ir principų, kaip antai mokslinės kompetencijos principo, PRIMA-IS turėtų metiniame darbo plane užtikrinti, kad tinkama jos finansavimo dalis, maždaug 25 % Sąjungos finansinio įnašo, atspindinti Viduržemio jūros regiono šalių partnerių išipareigojimus PRIMA, būtų teikiama juridiniams asmenims, įsisteigusiems atitinkamose trečiosiose šalyse, kurios laikomos dalyvaujančiomis valstybėmis;
- (28) PRIMA-IS administruojami kvietimai teikti paraiškas taip pat turėtų būti skelbiami dalyviams skirtame bendrame portale ir pasitelkiant kitas Komisijos valdomas programos „Horizontas 2020“ elektronines sklaidos priemones;
- (29) PRIMA-IS turėtų viešai skelbti informaciją apie finansuojamų veiksmų įgyvendinimą;
- (30) Sąjungos finansinis įnašas turėtų būti administruojamas vadovaujantis patikimo finansų valdymo principu ir remiantis netiesioginio valdymo taisyklėmis, nustatytomis Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ⁽¹⁾ ir Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 1268/2012 ⁽²⁾;
- (31) kad būtų apsaugoti Sąjungos finansiniai interesai, Komisija turėtų turėti teisę nutraukti Sąjungos finansinio įnašo teikimą, jį sumažinti arba sustabdyti jo teikimą, jei PRIMA įgyvendinama netinkamai, iš dalies ar vėluojant arba jei dalyvaujančios valstybės neprisideda, prisideda tik iš dalies arba vėluoja prisidėti prie PRIMA finansavimo;
- (32) atsižvelgiant į bendrą programos „Horizontas 2020“ didesnio supaprastinimo tikslą, turėtų būti vengiama taisyklių rinkinių, kurie skiriasi nuo programos „Horizontas 2020“ taisyklių. Todėl dalyvavimui PRIMA-IS finansuojamuose netiesioginiuose veiksmuose taikomas Reglamentas (ES) Nr. 1290/2013. Tačiau, atsižvelgiant į specifinius PRIMA tikslus ir konkrečius su vykdymu susijusius poreikius, būtina pagal to reglamento 1 straipsnio 3 dalį numatyti ribotą skaičių nukrypti leidžiančių nuostatų;
- (33) siekiant atsižvelgti į PRIMA dėl jos geografinės taikymo srities būdingus ypatumus būtinos nuo Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 9 straipsnio 1 dalies b punkto ir 9 straipsnio 3 dalies nukrypti leidžiančios nuostatos dar labiau pritaikant minimalias tinkamumo dalyvauti netiesioginiuose veiksmuose sąlygas. Siekiant prisitaikyti prie PRIMA ypatumų, nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 9 straipsnio 1 dalies b punkto, mažiausias dalyvių skaičius turėtų būti trys juridiniai asmenys, įsteigti trijose skirtingose dalyvaujančiose valstybėse, skatinant subalansuotą Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono šalių bendradarbiavimą. Nuo Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 9 straipsnio 3 dalies nukrypti leidžianti nuostata taip pat būtina siekiant užtikrinti, kad minimaliomis tinkamumo dalyvauti netiesioginiuose veiksmuose sąlygomis nebūtų diskriminuojami trečiosiose šalyse, kurios yra dalyvaujančios valstybės, įsteigti subjektai;
- (34) nuo Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 10 straipsnio 1 ir 2 dalių nukrypti leidžiančios nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad paprastai tik juridiniai asmenys, įsteigti dalyvaujančioje valstybėje, ar sukurti pagal Sąjungos teisę, arba tarptautinės Europos interesų organizacijos atitiktų reikalavimus gauti finansavimui. Tačiau PRIMA-IS taip pat turėtų turėti galimybę finansuoti gavėjus, įsteigtus šalyje, kuri nėra dalyvaujanti valstybė, su sąlyga, kad tokį dalyvavimą PRIMA-IS laiko būtinu arba jei finansavimas yra skiriamas pagal tarptautinį susitarimą ar susitarimą. PRIMA-IS turėtų stebėti tokių subjektų dalyvavimą;
- (35) supaprastinimo tikslais visoms šalims užkraunama administracinė našta turėtų būti griežtai proporcinga numatomam poveikiui. Reikėtų vengti dvigubo audito, neproporcingai apsunkinančių dokumentų ar ataskaitų. Atliekant auditą, prirėkus turėtų būti atsižvelgiama į nacionalinių programų ypatumus;
- (36) pagal šį sprendimą suteiktų Sąjungos lėšų gavėjų auditas turėtų būti atliekamas taip, kad būtų užtikrintas administracinės naštos sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (ES) Nr. 1291/2013;
- (37) Sąjungos finansiniai interesai per visą išlaidų ciklą turėtų būti saugomi taikant proporcingas priemones, įskaitant pažeidimų prevenciją, nustatymą ir tyrimą, prarastų, neteislingai išmokėtų ar netinkamai panaudotų lėšų susigrąžinimą, ir atitinkamais atvejais taikant administracines sankcijas pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012;

⁽¹⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽²⁾ 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

- (38) Komisija, atsižvelgdama į dalyvaujančių valstybių nuomones ir įvairių suinteresuotųjų subjektų pareikštas nuomones, turėtų atlikti tarpinį vertinimą, kuriuo pirmiausia būtų įvertinta PRIMA kokybė bei veiksmingumas ir pažanga siekiant nustatytų tikslų, ir galutinį vertinimą, taip pat turėtų parengti tų vertinimų ataskaitas;
- (39) Komisijos prašymu, PRIMA-IS ir dalyvaujančios valstybės turėtų pateikti Komisijai visą informaciją, kurią ji turi įtraukti į PRIMA vertinimo ataskaitas, o tai darant jos turėtų būti skatinamos naudoti suderintą formą;
- (40) šiuo sprendimu siekiama stiprinti žemės ūkio ir maisto pramonės sistemų – kad jos taptų tvarios – ir integruoto vandens išteklių tiekimo ir valdymo sričių mokslinių tyrimų ir inovacijų sistemų bei veiklos Viduržemio jūros regione integraciją bei suderinimą. Dėl didelių sisteminio pobūdžio trikdžių mokslinių tyrimų ir inovacijų mastas, kurio reikia norint spręsti problemas Viduržemio jūros regione, yra didžiulis. Mokslinių tyrimų ir inovacijų taikymo sritis yra nevienalytė ir daugiadisciplinė, be to, šioje veikloje turi dalyvauti įvairių sričių atstovai ir turi būti laikomasi tarpvalstybinio požiūrio. Bendradarbiavimas su įvairiomis dalyvaujančiomis valstybėmis, sutelkiant finansinius bei intelektinius išteklius, gali padėti išplėsti reikiamą mastą ir taikymo sritį. Kadangi šio sprendimo tikslo valstybės narės negali deramai pasiekti, o integruojant nacionalines pastangas į nuoseklų Sąjungos požiūrį, suvienijant atskiras nacionalines mokslinių tyrimų ir inovacijų programas, padedant rengti bendras tarpvalstybines mokslinių tyrimų ir finansavimo strategijas ir sutelkiant reikalingą subjektų ir investicijų kritinę masę, jo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo, Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo sprendimu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (41) todėl Sąjunga turėtų dalyvauti PRIMA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalyvavimas PRIMA

1. Sąjunga dalyvauja Graikijos, Ispanijos, Italijos, Izraelio, Kipro, Kroatijos, Liuksemburgo, Maltos, Portugalijos, Prancūzijos, Slovėnijos, Tuniso, Turkijos ir Vokietijos (toliau – dalyvaujančios valstybės) bendrai vykdomoje Viduržemio jūros regiono mokslinių tyrimų ir inovacijų partnerystėje (toliau – PRIMA) šiame sprendime nustatytais sąlygomis.
2. Alžyras, Egiptas, Jordanija, Libanas ir Marokas tampa dalyvaujančiomis valstybėmis su sąlyga, kad su Sąjunga bus sudaryti tarptautiniai susitarimai dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo, kuriuose išdėstomos jų dalyvavimo PRIMA sąlygos.
3. PRIMA gali dalyvauti bet kuri valstybė narė ir bet kuri programos „Horizontas 2020“ asocijuotoji trečioji šalis, nenurodyta šio straipsnio 1 dalyje, su sąlyga, kad ji atitinka 4 straipsnio 1 dalies c punkte nustatytą sąlygą ir visų pirma laikosi 11 straipsnio 5 dalies.

Valstybės narės ir programos „Horizontas 2020“ asocijuotosios trečiosios šalys, kurios atitinka pirmoje pastraipoje nustatytas sąlygas, šio sprendimo tikslais laikomos dalyvaujančiomis šalimis.

4. PRIMA gali dalyvauti bet kuri šio straipsnio 2 dalyje nenurodyta programos „Horizontas 2020“ asocijuotąja šalimi nesanti trečioji šalis, su sąlyga, kad:
 - a) ji atitinka 4 straipsnio 1 dalies c punkte nustatytą sąlygą ir visų pirma laikosi 11 straipsnio 5 dalies;
 - b) įvertinusi jos dalyvavimo reikšmę siekiant PRIMA tikslų, PRIMA įgyvendinimo struktūra (toliau – PRIMA-IS) patvirtina jos dalyvavimą PRIMA ir
 - c) ji sudaro tarptautinį susitarimą dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo su Sąjunga, kuriame išdėstomos jos dalyvavimo PRIMA sąlygos.

Trečiosios šalys, kurios atitinka pirmoje pastraipoje nustatytas sąlygas, šio sprendimo tikslais laikomos dalyvaujančiomis valstybėmis.

2 straipsnis

PRIMA tikslai

1. Laikantis programos „Horizontas 2020“ prioritetų, bendrieji PRIMA tikslai: kurti mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimus ir plėtoti žinias bei bendrus novatoriškus žemės ūkio ir maisto pramonės sistemų sprendimus, o jos taptų tvarios, ir integruoto vandens išteklių tiekimo ir valdymo Viduržemio jūros regione sprendimus, kuriuos taikant tos sistemos ir tas vandens išteklių tiekimas ir valdymas taptų atsparesni klimato poveikiui, rezultatyvesni, ekonomiškai efektyvesni ir aplinkosaugos bei socialiniu požiūriu tvaresni, ir prisidėti prie vandens trūkumo, apsirūpinimo maistu saugumo, mitybos, sveikatos, gerovės ir migracijos problemų sprendimo pačiose jų ištakose.
2. Kad PRIMA būtų prisidedama prie 1 dalyje nustatytų bendrųjų tikslų, ja turi būti įvykdyti šie konkretūs tikslai:
 - a) parengti ilgalaikę bendrą strateginę žemės ūkio ir maisto pramonės sistemų srities, kad jos taptų tvarios, ir integruoto vandens išteklių tiekimo bei valdymo srities darbotvarkę;
 - b) atitinkamas nacionalines mokslinių tyrimų ir inovacijų programas orientuoti į strateginės darbotvarkės įgyvendinimą;
 - c) įgyvendinant strateginę darbotvarkę, įtraukti visus atitinkamus viešojo ir privačiojo sektoriaus suinteresuotuosius subjektus ir taip suteikti žinias bei finansinius išteklius, kurių reikia būtinai kritinei masei užtikrinti;
 - d) didinti mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimų finansavimą ir visų dalyvaujančių subjektų, įskaitant MVĮ, akademinę bendruomenę, nevyriausybinės organizacijas ir vietos mokslinių tyrimų centrus, įgyvendinimo pajėgumus.

3 straipsnis

Sąjungos finansinis įnašas į PRIMA

1. Sąjungos finansinis įnašas, įskaitant ELPA asignavimus, yra lygus dalyvaujančių valstybių įnašams į PRIMA. Sąjungos finansinis įnašas negali viršyti 220 000 000 EUR.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas mokamas iš Sąjungos bendrojo biudžeto asignavimų, skirtų atitinkamoms Tarybos sprendimu 2013/743/ES ⁽¹⁾ sukurtos specialiosios programos, kuria įgyvendinama programa „Horizontas 2020“, dalims, visų pirma iš II dalies „Pramonės subjektų lyderystė“ ir III dalies „Visuomenės uždaviniai“ pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58 straipsnio 1 dalies c punkto vi papunktį ir 60 bei 61 straipsnius.
3. PRIMA-IS šio straipsnio 1 dalyje nurodytą Sąjungos finansinį įnašą naudoja:
 - a) 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytai veiklai finansuoti;
 - b) PRIMA-IS administracinėms išlaidoms padengti – ne daugiau kaip 6 % šio straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo.

4 straipsnis

Sąjungos finansinio įnašo teikimo PRIMA sąlygos

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas teikiamas, jei įvykdytos šios sąlygos:
 - a) dalyvaujančios valstybės įrodė, kad PRIMA sukurta pagal šį sprendimą;
 - b) dalyvaujančios valstybės arba jų paskirtos organizacijos paskyrė teisinį subjektiškumą turintį subjektą, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58 straipsnio 1 dalies c punkto vi papunktyje, PRIMA-IS struktūra, kuri atsako už efektyvų PRIMA įgyvendinimą, šio sprendimo 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo gavimą, paskirstymą ir stebėseną, taip pat atitinkamais atvejais už dalyvaujančių valstybių įnašus ir tai, kad būtų imtasi visų veiksmų, būtinų PRIMA tikslams pasiekti;

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/743/ES dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), sukūrimo ir kuriuo panaikinami sprendimai 2006/971/EB, 2006/972/EB, 2006/973/EB, 2006/974/EB ir 2006/975/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 965).

- c) kiekviena dalyvaujanti valstybė įsipareigoja prisidėti prie PRIMA finansavimo įnešdama tinkamą įnašą iš nacionalinių išteklių, atitinkantį PRIMA tikslus;
 - d) PRIMA-IS įrodė gebanti įgyvendinti PRIMA, įskaitant šio sprendimo 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo gavimą, paskirstymą ir stebėseną, vykdydama netiesioginį Sąjungos biudžeto valdymą pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58, 60 ir 61 straipsnius;
 - e) pagal 12 straipsnį sukurtas efektyvus PRIMA valdymo modelis;
 - f) gavusi Komisijos pritarimą, PRIMA-IS priėmė 6 straipsnio 9 dalyje nurodytus bendruosius principus.
2. PRIMA įgyvendinimo laikotarpiu 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas teikiamas, jei įvykdytos ir šios sąlygos:
- a) PRIMA-IS įgyvendina 2 straipsnyje išdėstytus tikslus ir 6 straipsnyje nurodytą veiklą;
 - b) išlaikomas tinkamas ir efektyvus valdymo modelis, laikantis 12 straipsnio;
 - c) PRIMA-IS laikosi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 5 dalyje nustatytų ataskaitų teikimo reikalavimų;
 - d) dalyvujančios valstybės vykdo šio straipsnio 1 dalies c punkte nurodytus įsipareigojimus.
3. Komisija įvertina, kaip dalyvujančios valstybės vykdo priimtus įsipareigojimus, visų pirma pagal pirmuosius du metinius darbo planus. Atlikus tą vertinimą, pagal 9 straipsnį gali būti tikslinama 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta didžiausia Sąjungos finansinio įnašo suma.

5 straipsnis

Dalyvujančių valstybių įnašai į PRIMA

1. Laikotarpiu nuo 2017 m. rugpjūčio 7 d. iki 2028 m. gruodžio 31 d. dalyvujančios valstybės suteikia arba paveda savo nacionalinėms finansavimo įstaigoms suteikti ne mažesnius kaip 220 000 000 EUR dydžio finansinius ar nepiniginius įnašus.
2. Dalyvujančiųjų valstybių įnašus sudaro:
 - a) atitinkamais atvejais – PRIMA-IS skirti finansiniai įnašai, siekiant finansuoti 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus netiesioginius veiksmus;
 - b) finansiniai įnašai ar nepiniginiai įnašai, teikiami įgyvendinant 6 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą veiklą ir
 - c) finansiniai įnašai arba nepiniginiai įnašai, skirti PRIMA-IS administracinio biudžeto daliai, kuri nepadengiama iš Sąjungos finansinio įnašo, kaip nustatyta 3 straipsnio 3 dalies b punkte.
3. Šio straipsnio 2 dalies b punkte nurodytus nepiniginius įnašus sudaro su 6 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos su veiklos įgyvendinimu susijusios dalyvujančių valstybių patirtos išlaidos, atskaičius visus tiesioginius ar netiesioginius Sąjungos finansinius įnašus, skirtus toms išlaidoms padengti.
4. 2 dalies c punkte nurodytus nepiniginius įnašus sudaro dalyvujančių valstybių patirtos išlaidos, susijusios su PRIMA-IS administraciniu biudžetu, atskaičius visus tiesioginius ar netiesioginius Sąjungos finansinius įnašus, skirtus toms išlaidoms padengti.
5. Siekiant įvertinti 2 dalies b ir c punktuose nurodytus nepiniginius įnašus, išlaidos nustatomos pagal įprastą atitinkamų dalyvujančių valstybių ar nacionalinių finansavimo įstaigų apskaitos praktiką, taikytinus dalyvujančios valstybės, kurioje įsteigtos atitinkamos nacionalinės finansavimo įstaigos, apskaitos standartus ir taikytinus tarptautinius apskaitos standartus ir (arba) tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus. Išlaidas patvirtina atitinkamų dalyvujančių valstybių ar nacionalinių finansavimo įstaigų paskirtas nepriklausomas auditorius. Jei kiltų neaiškumų patvirtinant išlaidas, PRIMA-IS gali patikrinti jų įvertinimo metodą. Jei liktų neaiškumų, PRIMA-IS gali atlikti vertinimo metodo auditą.

6. Šio straipsnio 2 dalies a, b ir c punktuose nurodyti įnašai, kurie laikomi dalyvaujančių valstybių įnašais, teikiami priėmus metinį darbo planą. Jei metinis darbo planas priimamas per 6 straipsnio 2 dalyje nurodytus ataskaitinius metus, šio straipsnio 2 dalies c punkte nurodyti įnašai, kurie laikomi dalyvaujančių valstybių įnašais ir kurie yra įtraukti į metinį darbo planą, gali apimti nuo tų metų sausio 1 d. padarytus įnašus. Tačiau šio straipsnio 2 dalies c punkte nurodyti įnašai, kurie laikomi dalyvaujančių valstybių įnašais ir kurie yra įtraukti į pirmąjį metinį darbo planą, gali apimti po 2017 m. rugpjūčio 7 d. padarytus įnašus.

6 straipsnis

PRIMA veikla ir įgyvendinimas

1. PRIMA remiama įvairi mokslinių tyrimų ir inovacijų srities veikla, kaip apibūdinta jos metiniame darbo plane, vykdamas:

a) netiesioginius veiksmus reglamentų (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 prasme, kuriuos, paskelbusi tarpvalstybinius atvirumo ir konkurencingumo principais pagrįstus kvietimus teikti paraiškas, pagal šio sprendimo 7 straipsnį PRIMA-IS finansuoja daugiausia dotacijų forma, įskaitant:

i) mokslinių tyrimų ir inovacijų srities veiksmus, taip pat inovacijų srities veiksmus;

ii) koordinavimo ir paramos veiksmus, kuriuos vykdamas daugiausia dėmesio skiriama informacijos sklaidai ir informavimui, siekiant skatinti domėjimąsi PRIMA ir kuo labiau padidinti jos poveikį;

b) dalyvaujančių valstybių finansuojamą veiklą, kuriai neteikiamas 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas; šią veiklą sudaro:

i) veiklą, atrinktą PRIMA-IS paskelbus tarpvalstybinius atvirumo ir konkurencingumo principais pagrįstus kvietimus teikti paraiškas, kurią pagal dalyvaujančių valstybių nacionalines programas administruoja ir daugiausia dotacijų forma finansuoja nacionalinės finansavimo įstaigos;

ii) veiklą pagal dalyvaujančių valstybių nacionalines programas, įskaitant tarpvalstybinius projektus.

2. PRIMA įgyvendinama remiantis metiniais darbo planais, apimančiais veiklą, kuri bus vykdoma konkrečių metų (toliau – ataskaitiniai metai) sausio 1 d.–gruodžio 31 d. PRIMA-IS metinius darbo planus priima ne vėliau kaip ataskaitinių metų kovo 31 d., gavusi Komisijos pritarimą. Priimant metinius darbo planus tiek PRIMA-IS, tiek Komisija veikia nedelsdamos. PRIMA-IS metinį darbo planą paskelbia viešai.

3. 1 dalies a ir b punktuose nurodyta veikla gali būti pradėta vykdyti tik ataskaitiniais metais ir tik priėmus tų metų metinį darbo planą.

4. Jei metinis darbo planas priimamas per ataskaitinius metus, iš 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo gali būti padengtos administracinės išlaidos, kurias PRIMA-IS patyrė nuo tų ataskaitinių metų sausio 1 d. pagal metinį darbo planą. Tačiau iš 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo gali būti padengtos administracinės išlaidos, kurias PRIMA-IS patyrė nuo 2017 m. rugpjūčio 7 d. pagal pirmą metinį darbo planą.

5. Pagal PRIMA gali būti finansuojama tik ta veikla, kuri nurodyta metiniame darbo plane. PRIMA metiniame darbo plane atskiriama šio straipsnio 1 dalies a punkte nurodyta veikla, šio straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta veikla ir PRIMA-IS administracinės išlaidos. Jame numatoma atitinkama išlaidų sąmata ir biudžeto asignavimai, skirti iš 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo lėšų finansuojamai veiklai ir iš dalyvaujančių valstybių finansuojamai veiklai, kuriai neteikiamas 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas. Metiniame darbo plane taip pat nurodoma apytikslė dalyvaujančių valstybių nepiniginių įnašų vertė, nurodyta 5 straipsnio 2 dalies b punkte.

6. Ataskaitinių metų iš dalies pakeistuose metiniuose darbo planuose ir vėlesnių ataskaitinių metų metiniuose darbo planuose atsižvelgiama į ankstesnių kvietimų teikti paraiškas rezultatus. Jais siekiama atspindėti nepakankamai išnagrinėtas mokslines temas, visų pirma tas, kurios iš pradžių buvo įtrauktos į 1 dalies b punkte nurodytą veiklą, kurios negalėjo būti tinkamai finansuojamos.

7. Paskutiniai finansuojamos veiklos veiksmai, įskaitant paskutinius kvietimus teikti paraiškas pagal atitinkamus metinius darbo planus, pradedami vykdyti ne vėliau kaip 2024 m. gruodžio 31 d. Tinkamai pagrįstais atvejais jie gali būti pradėti vykdyti ne vėliau kaip 2025 m. gruodžio 31 d.

8. Dalyvaujančių valstybių finansuojama veikla, kuriai neteikiamas 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas, gali būti įtraukta į PRIMA metinį darbo planą, tik jeigu PRIMA-IS organizuoto šios veiklos derėjimo su PRIMA tikslais nepriklausomo išorės tarptautinio tarpusavio vertinimo rezultatai yra teigiami.

9. Dalyvaujančių valstybių finansuojama į metinį darbo planą įtraukta veikla, kuriai neteikiamas 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas Sąjungos finansinis įnašas, įgyvendinama laikantis bendrųjų principų, kuriuos PRIMA-IS turi patvirtinti gavusi Komisijos pritarimą. Nustatant bendruosius principus atsižvelgiama į šiam sprendime, Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 VI antraštinėje dalyje ir Reglamente (ES) Nr. 1290/2013 įtvirtintus principus, visų pirma vienodo vertinimo, skaidrumo, nepriklausomo tarpusavio vertinimo ir atrankos principus. Gavusi Komisijos pritarimą, PRIMA-IS taip pat priima dalyvaujančių valstybių ataskaitų teikimo PRIMA-IS reikalavimus, įskaitant, kiek tai susiję su kiekvienos iš tų veiklų rodikliais.

10. 1 dalies b punkto i papunktyje nurodyta veikla turi atitikti ne tik 9 dalyje nurodytus bendruosius principus, bet ir šias sąlygas:

- a) paraiškos teikiamos dėl tarpvalstybinių projektų, kuriuose dalyvauja ne mažiau kaip trys nepriklausomi juridiniai asmenys, įsteigti trijose skirtingose šalyse, kurios iki atitinkamo kvietimo teikti paraiškas termino pabaigos pagal šį sprendimą laikomos dalyvaujančiomis valstybėmis, iš kurių:
 - i) bent vienas įsteigtas valstybėje narėje arba programos „Horizontas 2020“ asocijuotojoje trečiojoje šalyje ir kuriai netaikomas ii papunktis, ir
 - ii) bent vienas įsteigtas trečiojoje šalyje, nurodytoje 1 straipsnio 2 dalyje, arba trečiojoje šalyje, besiribojančioje su Viduržemio jūra;
- b) paraiškos atrenkamos skelbiant tarpvalstybinius kvietimus teikti paraiškas ir, padedant bent trimis nepriklausomiems ekspertams, įvertinamos remiantis šiais sutarties sudarymo kriterijais: pažangumas, poveikis ir įgyvendinimo kokybė bei rezultatyvumas;
- c) pagal vertinimo rezultatus sudaroma paraiškų eilė. Paraiškas atrenka PRIMA-IS ir jas atrenkant turėtų būti vadovaujama tuo eiliškumu. Dalyvaujančios valstybės susitaria dėl tinkamo finansavimo modelio, kuris leistų užtikrinti, kad pagal tą eiliškumą finansuojamų paraiškų, viršijančių nustatytą ribą, būtų kuo daugiau, visų pirma skirdamos rezervo lėšų pagal kvietimus teikti paraiškas gautiems nacionaliniams pasiūlymams. Tuo atveju, jei vienas ar daugiau projektų negali būti finansuojami, gali būti atrinkti pagal eiliškumą iš karto po jų esantys projektai.

11. PRIMA-IS atlieka metiniame darbo plane nurodytos visos veiklos įgyvendinimo stebėseną ir teikia Komisijai šios veiklos įgyvendinimo ataskaitas.

12. Bet kokiame su PRIMA veikla susijusiame pranešime ar leidinyje, kurį bendradarbiaudami su PRIMA parengė PRIMA-IS, dalyvaujanti valstybė ar jos nacionalinės finansavimo įstaigos arba veiklos dalyviai, įrašomas toks pagrindinis ar papildomas įrašas: „[veiklos pavadinimas] yra Europos Sąjungos remiamos programos PRIMA dalis“.

7 straipsnis

Dalyvavimo ir sklaidos taisyklės

1. PRIMA-IS laikoma finansavimo įstaiga Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 prasme ir teikia finansinę paramą šio sprendimo 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytiems netiesioginiams veiksams laikydamosi tame reglamente nustatytų taisyklių, kurioms taikomos šiame straipsnyje išdėstytos nukrypti leidžiančios nuostatos.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 9 straipsnio 1 dalies b punkto, mažiausias dalyvių skaičius yra trys juridiniai asmenys, įsteigti trijose skirtingose šalyse, kurios iki atitinkamo kvietimo teikti paraiškas termino pabaigos pagal šį sprendimą laikomos dalyvaujančiomis valstybėmis, iš kurių:

- a) bent vienas įsteigtas valstybėje narėje arba programos „Horizontas 2020“ asocijuotojoje trečiojoje šalyje ir kuriai netaikomas b punktas ir
- b) bent vienas įsteigtas trečiojoje šalyje, nurodytoje 1 straipsnio 2 dalyje, arba trečiojoje šalyje, besiribojančioje su Viduržemio jūra.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 9 straipsnio 3 dalies, metiniame darbo plane numatytais tinkamai pagrįstais atvejais nustatoma minimali sąlyga, kad veiksmuose gali dalyvauti vienas juridinis asmuo, įsteigtas dalyvaujančioje valstybėje, kuri iki atitinkamo kvietimo teikti paraiškas termino dienos pagal šį sprendimą laikoma dalyvaujančia valstybe.
4. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 10 straipsnio 1 ir 2 dalių, PRIMA-IS finansavimo reikalavimus atitinka šie dalyviai:
- a) bet kuris juridinis asmuo, įsteigtas dalyvaujančioje valstybėje arba sukurtas pagal Sąjungos teisę;
 - b) bet kuri tarptautinė Europos intereso organizacija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 2 straipsnio 1 dalies 12 punkte.
5. Kai dalyvauja tarptautinė organizacija arba juridinis asmuo, įsteigtas šalyje, kuri nėra dalyvaujanti valstybė, kurių nėra vienas neatitinka reikalavimų gauti finansavimą pagal 4 dalį, PRIMA-IS finansavimas gali būti skiriamas, kai tenkinama bent viena iš šių sąlygų:
- a) PRIMA-IS dalyvavimą laiko būtinu veiksmui įgyvendinti;
 - b) toks finansavimas teikiamas pagal dvišalį mokslo ir technologijų susitarimą arba kitus Sąjungos ir tarptautinės organizacijos arba – šalyje, kuri nėra dalyvaujanti valstybė, įsteigtų juridinių asmenų atveju – šalies, kurioje įsisteigęs tas juridinis asmuo, susitarimus.
6. Nedarant poveikio Reglamentui (ES, Euratomas) Nr. 966/2012, Deleguotajam reglamentui (ES) Nr. 1268/2012 ir Reglamentui (ES) Nr. 1290/2013, taikytiname pavyzdiniame susitarime dėl dotacijos gali būti nustatyta, kad tinkamas finansines garantijas pateikia ir juridiniai subjektai, įsteigti šalyse, kurios nėra dalyvaujančios valstybės ir kurios gauna PRIMA-IS finansavimą.
7. Nedarant poveikio Reglamentui (ES) Nr. 1290/2013 ir atsižvelgiant į PRIMA ypatumus, metiniuose darbo planuose PRIMA-IS gali nustatyti papildomą dalyvavimo sąlygą, kad būtų reglamentuota subjektų, kurie gali būti netiesioginių veiksmų koordinatoriai, rūšis.

8 straipsnis

Sąjungos ir PRIMA-IS susitarimai

1. Su sąlyga, kad pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 61 straipsnio 1 dalį atlikto PRIMA-IS *ex ante* vertinimo rezultatai yra teigiami ir pateiktos tinkamos finansinės garantijos pagal to reglamento 58 straipsnio 1 dalies c punkto vi papunktį, Komisija Sąjungos vardu sudaro su PRIMA-IS delegavimo susitarimą ir metinius lėšų pervedimo susitarimus.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas delegavimo susitarimas sudaromas pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58 straipsnio 3 dalį ir 60 bei 61 straipsnius ir Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 40 straipsnį. Jame pateikiama, *inter alia*, ši informacija:
- a) su Sprendimo 2013/743/ES II priede nustatytais veiklos rodikliais susiję reikalavimai dėl PRIMA-IS skirto įnašo;
 - b) su Sprendimo (ES) 2013/743/ES III priede nurodyta stebėseną susiję reikalavimai dėl PRIMA-IS skirto įnašo;
 - c) konkretūs veiklos rodikliai, susiję su PRIMA-IS veikimu;
 - d) PRIMA-IS keliami reikalavimai dėl informacijos apie administracines išlaidas ir išsamių PRIMA įgyvendinimo duomenų teikimo;
 - e) duomenų, būtinų, kad Komisija galėtų vykdyti sklaidos ir ataskaitų teikimo pareigas, teikimo tvarka;
 - f) tvarka, kurios laikydamasi Komisija patvirtina ar atmeta metinio darbo plano projektą, 6 straipsnio 9 dalyje nurodyti bendrieji principai ir dalyvaujančių valstybių ataskaitų teikimo reikalavimai prieš PRIMA-IS juos patvirtinant ir
 - g) nuostatos dėl PRIMA-IS kvietimų teikti paraiškas paskelbimo, visų pirma dalyviams skirtame bendrame portale ir kitomis Komisijos valdomomis programomis „Horizontas 2020“ elektroninėmis sklaidos priemonėmis.

9 straipsnis

Sąjungos finansinio įnašo teikimo nutraukimas, jo sumažinimas arba teikimo sustabdymas

1. Jei PRIMA nėra įgyvendinama arba įgyvendinama netinkamai, iš dalies ar vėluojant, Komisija, atsižvelgdama į tai, kaip programa faktiškai įgyvendinama, gali nutraukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo teikimą, šį įnašą proporcingai sumažinti arba sustabdyti jo teikimą.
2. Jei dalyvaujančios valstybės prie PRIMA finansavimo neprideda ar prisideda iš dalies arba vėluoja prisidėti, Komisija gali nutraukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto Sąjungos finansinio įnašo teikimą, šį įnašą proporcingai sumažinti arba sustabdyti jo teikimą, atsižvelgdama į dalyvaujančių valstybių PRIMA įgyvendinti skirtą finansavimo sumą.

10 straipsnis

Ex post auditas

1. Šio sprendimo 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų netiesioginių veiksmų išlaidų *ex post* auditą pagal Reglamentą (ES) Nr. 1291/2013 29 straipsnį atlieka PRIMA-IS.
2. Komisija gali nuspręsti 1 dalyje nurodytą auditą atlikti pati. Tokiais atvejais ji tai daro vadovaudamasi taikytinomis taisyklėmis, visų pirma reglamentų (ES, Euratomas) Nr. 966/2012, (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 nuostatomis.

11 straipsnis

Sąjungos finansinių interesų apsauga

1. Komisija tinkamomis priemonėmis užtikrina, kad įgyvendinant pagal šį sprendimą finansuojamus veiksmus Sąjungos finansiniai interesai būtų saugomi taikant kovos su sukčiavimu, korupcija ir kita neteisėta veikla priemones, atliekant veiksmingas patikrinimus, ir, jei nustatoma pažeidimų – susigrąžinant neteisėtai išmokėtas sumas ir prireikus taikant veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas administracines sankcijas.
2. PRIMA-IS suteikia Komisijos darbuotojams bei kitiems Komisijos įgaliotiems asmenims ir Audito Rūmams galimybę patekti į savo objektus ir patalpas ir susipažinti su visa informacija, įskaitant informaciją elektroniniu formatu, kurios jiems reikia auditui atlikti.
3. Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) gali, laikydamosi Tarybos reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ⁽¹⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ⁽²⁾ nustatytų nuostatų ir procedūrų, atlikti tyrimus, įskaitant patikras ir inspektavimus vietoje, siekdama nustatyti, ar vykdant tiesiogiai ar netiesiogiai pagal šį sprendimą finansuojamus dotacijos susitarimą, dotacijos sprendimą ar sutartį, nebūta sukčiavimo, korupcijos ar kitos neteisėtos veiklos atvejų, darančių poveikį Sąjungos finansiniams interesams.
4. Nedarant poveikio 1, 2 ir 3 dalims, į sutartis, dotacijų susitarimus ir dotacijų sprendimus, sudaromus ir priimamus įgyvendinant šį sprendimą, įtraukiamos nuostatos, kuriomis Komisijai, PRIMA-IS, Audito Rūmams ir OLAF aiškiai suteikiami įgaliojimai atlikti tokius auditą ir tyrimus, atsižvelgiant į jų atitinkamą kompetenciją. Tais atvejais, kai visa veiksmą ar jo dalį pavesta įgyvendinti išorės paslaugų teikėjui arba perigaliotam subjektui arba kai norint įgyvendinti veiksmą reikia sudaryti viešųjų pirkimų sutartį su trečiaja šalimi arba trečiajai šaliai skirti finansinę paramą, sutartyje, dotacijos susitarime ar sprendime dėl dotacijos nurodoma rangovo ar paramos gavėjo pareiga nustatyti reikalavimą bet kuriai dalyvaujančiai trečiajai šaliai aiškiai sutikti su tais Komisijos, PRIMA-IS, Audito Rūmų ir OLAF įgaliojimais.

⁽¹⁾ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

⁽²⁾ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).

5. Įgyvendindamos PRIMA, dalyvaujančios valstybės imasi teisėkūros, reguliavimo, administracinių ir kitų priemonių, būtinų Sąjungos finansiniams interesams apsaugoti, visų pirma užtikrinti, kad būtų susigrąžintos visos Sąjungai priklausančios sumos pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ir Deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1268/2012.

12 straipsnis

PRIMA valdymas

1. PRIMA-IS organai yra šie:

- a) Patikėtinių valdyba, turinti pirmininką ir bendrapirmininkį;
- b) valdymo komitetas;
- c) sekretoriatas, kuriam vadovauja direktorius;
- d) mokslinis patariamasis komitetas.

2. PRIMA-IS vadovauja Patikėtinių valdyba, kurioje atstovaujama visoms dalyvaujančioms valstybėms. Patikėtinių valdyba yra PRIMA-IS sprendimus priimančias organas.

Gavusi Komisijos pritarimą, Patikėtinių valdyba priima:

- a) metinį darbo planą;
- b) 6 straipsnio 9 dalyje nurodytus bendruosius principus ir
- c) dalyvaujančių valstybių ataskaitų teikimo PRIMA-IS reikalavimus.

Patikėtinių valdyba patikrina, ar 1 straipsnio 3 dalyje ir 4 straipsnio 1 dalies c punkte nustatytos sąlygos yra įvykdytos, ir apie tai praneša Komisijai.

Patikėtinių valdyba, įvertinusi bet kurios programos „Horizontas 2020“ asocijuotąją šalimi nesančios trečiosios šalies, nenurodytos 1 straipsnio 2 dalyje, dalyvavimo reikšmę siekiant PRIMA tikslų, tvirtina jos dalyvavimą PRIMA.

Kiekviena dalyvaujanti valstybė Patikėtinių valdyboje turi po vieną balsą. Sprendimai priimami bendru sutarimu. Nepasiekus bendro sutarimo, Patikėtinių valdyba priima sprendimus ne mažesne kaip 75 % galiojančių atiduotų balsų dauguma.

Sąjunga, kuriai atstovauja Komisija, kviečiama į visus Patikėtinių valdybos posėdžius kaip stebėtoja ir gali dalyvauti diskusijose. Jai pateikiami visi būtini dokumentai.

3. Patikėtinių valdyba nustato valdymo komiteto narių skaičių – jų turi būti ne mažiau kaip penki – ir juos skiria. Valdymo komitetas stebi direktoriaus veiklą ir pataria Patikėtinių valdyba dėl sekretoriato vykdomo PRIMA įgyvendinimo. Visų pirma jis teikia rekomendacijas dėl metinio biudžeto įgyvendinimo ir dėl metinio darbo plano.

4. Patikėtinių valdyba įsteigia PRIMA-IS sekretoriatą kaip PRIMA vykdomąjį organą.

Sekretoriatas:

- a) įgyvendina metinį darbo planą;
- b) teikia pagalbą kitiems PRIMA-IS organams;
- c) stebi PRIMA įgyvendinimą ir teikia jos įgyvendinimo ataskaitas;

- d) administruoja 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą Sąjungos finansinį įnašą ir dalyvaujančių valstybių finansinius įnašus ir teikia jų panaudojimo ataskaitas;
- e) didina PRIMA žinomumą, skelbdamas ir platindamas informaciją apie ją;
- f) palaiko ryšius su Komisija pagal 8 straipsnyje nurodytą įgaliojimo susitarimą.
- g) užtikrina PRIMA veiklos skaidrumą.

5. Patikėtinių valdyba skiria mokslinį patariamąjį komitetą, kurį sudaro žinomi nepriklausomi ekspertai, kompetentingi su PRIMA susijusiose srityse. Patikėtinių valdyba nustato mokslinio patarimo komiteto narių skaičių ir jų skyrimo tvarką pagal Reglamento (ES) Nr. 1290/2013 40 straipsnį.

Mokslinis patariamasis komitetas:

- a) Patikėtinių valdybai teikia rekomendacijas dėl strateginių prioritetų ir poreikių;
- b) Patikėtinių valdybai teikia rekomendacijas dėl metinio darbo plano projekto turinio ir taikymo srities mokslinių ir techninių aspektų;
- c) peržiūri PRIMA įgyvendinimo mokslinius ir techninius aspektus ir pateikia nuomonę dėl programos metinės ataskaitos.

13 straipsnis

Informacijos teikimas

- 1. Komisijos prašymu PRIMA-IS jai pateikia visą 14 straipsnyje nurodytoms ataskaitoms rengti būtiną informaciją.
- 2. Dalyvaujančios valstybės per PRIMA-IS Komisijai pateikia visą su PRIMA finansiniu valdymu susijusią informaciją, kurią jų paprašė pateikti Europos Parlamentas, Taryba arba Audito Rūmai.
- 3. Komisija šio straipsnio 2 dalyje nurodytą informaciją įtraukia į 14 straipsnyje nurodytas ataskaitas.

14 straipsnis

Vertinimas

- 1. Padedama nepriklausomų ekspertų Komisija ne vėliau kaip 2022 m. birželio 30 d. atlieka tarpinį PRIMA vertinimą. Komisija parengia to vertinimo ataskaitą ir į ją įtraukia savo vertinimo išvadas ir pastabas. Ne vėliau kaip 2022 m. gruodžio 31 d. Komisija tą ataskaitą pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.
- 2. Padedama nepriklausomų ekspertų Komisija ne vėliau kaip 2028 m. gruodžio 31 d. atlieka galutinį PRIMA vertinimą. Komisija parengia to vertinimo ataskaitą ir joje pateikia vertinimo rezultatus bei ne vėliau kaip 2029 m. birželio 30 d. tą ataskaitą pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

16 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Strasbūre 2017 m. liepos 4 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

A. TAJANI

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MAASIKAS

Komisijos pareiškimas dėl iniciatyvos PRIMA įgyvendinimo struktūros finansinių garantijų

1. Kalbant apie iniciatyvą PRIMA, ES finansinio reglamento 58 straipsnio 1 dalies c punkto vi papunktyje nustatyta, kad Komisija gali pavesti Sąjungos biudžeto vykdymą įstaigai, kurios veiklą reglamentuoja privatinė teisė, veikiančiai viešųjų paslaugų srityje (toliau – įgyvendinimo struktūra). Tokia įstaiga turi pateikti pakankamas finansines garantijas.
2. Kad būtų laikomasi patikimo ES lėšų valdymo principo, šios garantijos, neapribojant apimties ar sumų, turėtų apimti bet kokias įgyvendinimo struktūros skolas Sąjungai, susijusias su visomis įgyvendinimo užduotimis, kaip numatyta įgaliojimo susitarime. Paprastai Komisija tikisi, kad laiduotojai prisiims solidariąją atsakomybę už įgyvendinimo struktūros skolas.
3. Tačiau remdamasis išsamia rizikos analize, visų pirma, jeigu pagal Finansinio reglamento 61 straipsnį atlikto įgyvendinimo struktūros *ex ante* ramsčiais grindžiamo vertinimo rezultatas bus laikomas tinkamu, už iniciatyvą PRIMA atsakingas Komisijos leidimus suteikiantis pareigūnas numatys, kad:
 - atsižvelgiant į proporcingumo principą iš įgyvendinimo struktūros reikalaujamos finansinės garantijos gali būti ne didesnės negu didžiausia Sąjungos įnašo suma,
 - taigi kiekvieno laiduotojo atsakomybė gali būti proporcinga jų įnašui į iniciatyvą PRIMA daliai.

Laiduotojai gali susitarti dėl sąlygų, kurių laikydamiesi jie atitinkamuose atsakomybės deklaravimo raštuose nustatys savo atsakomybės dalį.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2017/1325

2017 m. liepos 17 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2015 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/137/BUSP ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2016 m. sausio 18 d. Tarybos reglamentą (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 ⁽²⁾

kadangi:

- (1) 2017 m. vasario 6 d. Taryba pažymėjo, kad neteisėtas migrantų gabenimas ir prekyba žmonėmis prisideda prie politinės ir saugumo padėties Libijoje destabilizavimo;
- (2) 2017 m. liepos 17 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2017/1338 ⁽³⁾, kuriuo taikomi tam tikrų prekių, kurios gali būti naudojamos neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis, eksporto į Libiją apribojimai;
- (3) priemonėms įgyvendinti – visų pirma siekiant užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai – būtina imtis reglamentavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (4) todėl Reglamentas (ES) 2016/44 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2016/44 iš dalies keičiamas taip:

1. Įterpiamas šis straipsnis:

„2a straipsnis

1. Išankstinio leidimo reikalaujama šiais atvejais:

- a) tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti asmenims, subjektams ar organizacijoms Libijoje ar naudojimui Libijoje VII priede išvardytas Sąjungos arba kitokios kilmės prekes;

⁽¹⁾ OL L 206, 2015 8 1, p. 34.

⁽²⁾ OL L 12, 2016 1 19, p. 1.

⁽³⁾ 2017 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1338, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 49).

- b) tiesiogiai arba netiesiogiai asmenims, subjektams ar organizacijoms Libijoje arba naudojimui Libijoje teikti techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su VII priede išvardytomis prekėmis arba su tokių prekių tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu;
- c) tiesiogiai arba netiesiogiai asmenims, subjektams ar organizacijoms Libijoje arba naudojimui Libijoje teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su VII priede išvardytomis prekėmis, visų pirma teikti dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą parduodant, tiekiant, perduodant ar eksportuojant tokias prekes ar teikiant susijusią techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas.
2. Į VII priedą įtraukiami objektai, kurie galėtų būti naudojami neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis.
3. 1 dalis netaikoma valstybėms narėms tiesiogiai ar netiesiogiai parduodant, tiekiant, perduodant arba eksportuojant Libijos Vyriausybei arba jos agentūroms VII priede išvardytas prekes bei teikiant su tokiomis prekėmis susijusią techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas, finansavimą ar finansinę paramą.
4. Atitinkama kompetentinga institucija nesuteikia 1 dalyje nurodyto leidimo, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad prekės bus naudojamos neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis.
5. Jeigu kompetentinga institucija, nurodyta IV priede, vadovaudamasi šiuo straipsniu, atsisako suteikti leidimą arba jį panaikina, sustabdo jo galiojimą, iš esmės jį pakoreguoja ar atšaukia, atitinkama valstybė narė apie tai praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ir jiems pateikia atitinkamą informaciją.“
2. 20 straipsnyje įterpiamas šis punktas:
- „c) iš dalies keisti VII priedą siekiant patikslinti arba pritaikyti priede pateiktą sąrašą prekių, kurios galėtų būti naudojamos neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis, arba atnaujinti kodus iš Kombinuotosios nomenklatūros, pateiktos Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priede.“

2 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktas tekstas pridedamas kaip Reglamento (ES) 2016/44 VII priedas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

PRIEDAS

„VII PRIEDAS

Prekių, kurios galėtų būti naudojamos neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis, kaip nurodyta 2a straipsnyje

AIŠKINAMASIS RAŠTAS

Nomenklatūros kodai yra papildyti iš Kombinuotosios nomenklatūros, kaip apibrėžta 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo 1 straipsnio 2 dalyje ir išdėstyti jo I priede, kuris galioja šio reglamento paskelbimo metu, ir mutatis mutandis kaip iš dalies pakeista vėlesniais teisės aktais

	KN kodas	Aprašymas
	8407 21	Pakabinamieji laivų varikliai (su kibirkštiniu uždegimu)
Ex	8408 10	Pakabinamieji laivų varikliai (su slėginiu uždegimu)
Ex	8501 31	Elektros pakabinamieji laivų varikliai, kurių galia ne didesnė kaip 750 W
Ex	8501 32	Elektros pakabinamieji laivų varikliai, kurių galia didesnė kaip 750 W, bet ne didesnė kaip 75 kW
Ex	8903 10	Pripučiamosios vandens transporto priemonės, skirtos pramogoms arba sportui
Ex	8903 99	Motorlaiviai su pakabinamu varikliu“

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2017/1326**2017 m. liepos 17 d.**

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1183/2005, nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2017 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimą (ES) 2017/1340, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1183/2005 ⁽²⁾ įgyvendinamas Sprendimas 2010/788/BUSP ⁽³⁾ ir numatomos tam tikros priemonės, nukreiptos prieš asmenis, kurių veiksmai pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, įskaitant jų turto išaldymą;
- (2) 2017 m. birželio 21 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JT ST) rezoliucija 2360 (2017) iš dalies pakeisti asmenų ir subjektų, kuriems turi būti taikomos JT ST rezoliucijos 1807 (2008) 9 ir 11 punktuose nustatytos ribojamosios priemonės, įtraukimo į sąrašą kriterijai. Sprendimu (ES) 2017/1340 įgyvendinama JT ST rezoliucija 2360 (2017);
- (3) Sprendimas (ES) 2017/1340 patenka į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo taikymo sritį, todėl jam įgyvendinti būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu, siekiant visų pirma užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse tą Sprendimą taikytų vienodai;
- (4) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1183/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1183/2005 2a straipsnio 1 dalies i punktas pakeičiamas taip:

„i) išpuolių prieš MONUSCO taikdarius ar Jungtinių Tautų personalą, įskaitant ekspertų grupės narius, planavimą, vadovavimą šioms išpuoliams, jų finansavimą arba dalyvavimą juose;“.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 55.

⁽²⁾ 2005 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1183/2005, nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai (OL L 193 2005 7 23, p. 1).

⁽³⁾ 2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai, ir kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2008/369/BUSP (OL L 336, 2010 12 21, p. 30).

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1327**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. sausio 18 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 ⁽¹⁾, ypač į jo 32 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. sausio 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 36/2012;
- (2) atsižvelgiant į padėties Sirijoje sunkumą, ypač į tai, kad Sirijos režimas naudoja cheminius ginklus ir yra susijęs su cheminių ginklų platinimu, į Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukta 16 asmenų;
- (3) todėl Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OL L 16, 2012 1 19, p. 1.

PRIEDAS

Į Reglamento (ES) Nr. 36/2012 II priedo A skirsnyje (Asmenys) pateiktą sąrašą įtraukiami toliau nurodyti asmenys:

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„242.	Samir Dabul (dar žinomas kaip Samir Daaboul)	Gimęs 1965 m. rugsėjo 4 d. Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus ir susijęs su cheminių ginklų saugojimu ir dislokavimu. Jis taip pat susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
243.	Ali Wanus (dar žinomas kaip Ali Wannous) (علي وانوس)	Gimęs 1964 m. vasario 5 d. Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus ir susijęs su cheminių ginklų saugojimu ir dislokavimu. Jis taip pat susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
244.	Yasin Ahmad Dahi (dar žinomas kaip Yasin Dahi; Yasin Dhahi) (ضاحي ياسين)	Gimęs 1960 m. Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį Sirijos ginkluotosiose pajėgose; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Vyresnysis pareigūnas Sirijos ginkluotųjų pajėgų Karinės žvalgybos direktorate. Buvęs 235-o karinės žvalgybos padalinio Damaske ir karinės žvalgybos Homs (Chomse) vadovas. Kaip aukšto rango karininkas atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus.	2017 7 18
245.	Muhammad Yousef Hasouri (dar žinomas kaip Mohammad Yousef Hasouri; Mohammed Yousef Hasouri) (محمد يوسف حاصوري)	Laipsnis: brigados generolas	Brigados generolas Muhammad Hasouri yra Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Eina 50-osios oro pajėgų brigados štabo viršininko ir Shayrat oro pajėgų bazės vado pavaduotojo pareigas. Brigados generolas Muhammad Hasouri veikia cheminių ginklų platinimo sektoriuje. Kaip aukšto rango karininkas atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus Sirijoje.	2017 7 18
246.	Malik Hasan (dar žinomas kaip Malek Hassan) (مالك حسن)	Laipsnis: generolas majoras	Turi generolo majoro laipsnį ir yra Sirijos oro pajėgų 22-osios divizijos aukšto rango karininkas ir vadas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango Sirijos oro pajėgų karininkas, priklausantis 22-osios divizijos vadovavimo grandinei, jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus Sirijoje, įskaitant cheminių ginklų panaudojimą iš 22-osios divizijos kontroliuojamose oro pajėgų bazėse veikiančių orlaivių, pavyzdžiui, už išpuolį prieš Talmeną, kurį, kaip nurodyta Jungtinių Tautų įsteigto bendro tyrimo mechanizmo pranešime, įvykdė režimo sraigtasparniai, kurių bazė yra Hama (Chamos) aerodrome.	2017 7 18

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
247.	Jayyiz Rayyan Al-Musa (dar žinomas kaip Jaez Sawada al-Hammoud al-Mousa; Jayez al-Hammoud al-Moussa) (الموسى الحمود جاييز)	Laipsnis: generolas majoras	Bashar Al-Assad paskirtas Hasaka (Chasakos) gubernatoriumi; susijęs su Bashar Al-Assad. Turi generolo majoro laipsnį ir yra Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas ir buvęs štabo viršininkas. Kaip Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus Sirijoje, įskaitant Sirijos režimo išpuolių panaudojant cheminį ginklą vykdymą jam einant Sirijos oro pajėgų štabo viršininko pareigas, kaip nurodyta Jungtinių Tautų įsteigto bendro tyrimo mechanizmo pranešime.	2017 7 18
248.	Mayzar 'Abdu Sawan (dar žinomas kaip Meezar Sawan) (مizar عبد الصوان)	Laipsnis: generolas majoras	Turi generolo majoro laipsnį ir yra Sirijos oro pajėgų 20-osios divizijos aukšto rango karininkas ir vadas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus, įskaitant išpuolius prieš civilių gyvenamas vietas naudojant 20-osios divizijos kontroliuojamose oro bazėse veikiančius orlaivius.	2017 7 18
249.	Isam Zahr Al-Din (dar žinomas kaip Isam Zuhair al-Din; Isam Zohruddin; Issam Zahrudhin; Issam Zahreddine; Essam Zahrudhin) (الدين زهر عصام)	Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį ir yra aukšto rango Respublikos gvardijos karininkas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango karininkas jis atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus, be kita ko, per Baba Amr apgultį 2012 m. vasario mėn.	2017 7 18
250.	Mohammad Safwan Katan (dar žinomas kaip Mohammad Safwan Qattan) (محمد صفوان قطان)		Mohammad Safwan Katan yra inžinierius į sąrašą įtrauktame subjekte Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Jis yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Mohammad Safwan Katan susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
251.	Mohammad Ziad Ghritawi (dar žinomas kaip Mohammad Ziad Ghaywati) (غريواتي محمد زياد)		Mohammad Ziad Ghritawi yra inžinierius į sąrašą įtrauktame subjekte Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Jis yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Mohammad Ziad Ghritawi susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
252.	Mohammad Darar Khaludi (dar žinomas kaip Mohammad Darar Khloudi) (محمد ضرار خلودي)		Mohammad Darar Khaludi yra inžinierius Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Jis yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Taip pat žinoma, kad Mohammad Darar Khaludi buvo susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis taip pat susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
253.	Khaled Sawan (صوان خالد)		Dr. Khaled Sawan yra inžinierius Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre, kuris yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Žinoma, kad jis buvo susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis buvo susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
254.	Raymond Rizq (dar žinomas kaip Raymond Rizk) (رزق ريمون)		Raymond Rizq yra inžinierius Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre, susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Jis susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
255.	Fawwaz El-Atou (dar žinomas kaip Fawaz Al Atto) (فواز الاطو)		Fawwaz El-Atou yra techninis laboratorijos Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre darbuotojas, susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Fawwaz El-Atou susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
256.	Fayez Asi (dar žinomas kaip Fayez al-Asi) (فايز أسي)		Fayez Asi yra techninis laboratorijos Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre darbuotojas, susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Jis susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
257.	Hala Sirhan (dar žinoma kaip Halah Sirhan) (هالة سرحان)	Gimusi 1953 m. sausio 5 d. Laipsnis: daktarė	Dr. Hala Sirhan dirba su Sirijos karine žvalgyba Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Ji dirbo institute „Institute 3000“, susijusiame su cheminių ginklų platinimu. Ji susijusi su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1328**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 178 straipsnį kartu su 180 straipsniu,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (ES) Nr. 642/2010 ⁽²⁾ nustatytos tam tikrų produktų importo muitų apskaičiavimo ir nustatymo taisyklės. Paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ir kukurūzų importo muitas gali priklausyti nuo faktinės importuojamo produkto kokybės ir importo licencijoje nurodytos produkto kokybės skirtumo. Dėl šios priežasties muitinės įstaiga atlieka kokybinę tipinių bandinių analizę ir yra numatyti papildomi užstatai;
- (2) Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2016/1237 ⁽³⁾ numatyti atvejai, kuriais reikia importo licencijos. Jei grūdų sektoriaus produktai deklaruojami išleidimui į laisvą apyvartą įforminti kitomis sąlygomis nei pagal tarifines kvotas, importo licencijos nebereikia. Todėl reikalavimas pateikti užstatą už Komisijos reglamento (EB) Nr. 1342/2003 ⁽⁴⁾ 12 straipsnio a punkte nurodytus produktus išbrauktas;
- (3) Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 4 dalyje numatyta kai kuriuose iškrovimo uostuose taikyti mažesni importų muitą – tokiu atveju muitinė išduoda to reglamento I priede nustatyto pavyzdžio liudijimą. Tame pavyzdyje kaip papildomą su pačia importo licencija susijusią informaciją vis dar prašoma nurodyti importo licencijos numerį. Be to, siekiant išvengti painiavos, tikslinga pakeisti terminą „pažymėjimas“ terminu „dokumentas“;
- (4) Reglamento (ES) Nr. 642/2010 3 straipsnio 4 dalyje ir 6 straipsnio 1 bei 2 dalyse numatytas papildomas užstatas, išskyrus atvejus, kai kartu su importo licencija pateikiami tam tikri atitikties liudijimai. Tuose straipsniuose ir 7 straipsnio 4 dalyje nuorodas į importo licenciją arba į su ja susijusį užstatą reikėtų išbraukti arba pakeisti nuorodomis į išleidimo į laisvą apyvartą deklaraciją. Be to, terminą „papildomas užstatas“ reikėtų pakeisti tinkamesniu;

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje (OL L 187, 2010 7 21, p. 5).

⁽³⁾ 2016 m. gegužės 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1237, kuriuo iš dalies papildomi Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 dėl importo ir eksporto licencijų sistemos taikymo taisyklių ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 užstatų, sumokėtų už tokias licencijas, grąžinimo ir negrąžinimo taisyklių, ir iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (EB) Nr. 2535/2001, (EB) Nr. 1342/2003, (EB) Nr. 2336/2003, (EB) Nr. 951/2006, (EB) Nr. 341/2007 ir (EB) Nr. 382/2008, ir panaikinami Komisijos reglamentai (EB) Nr. 2390/98, (EB) Nr. 1345/2005, (EB) Nr. 376/2008 ir (EB) Nr. 507/2008 (OL L 206, 2016 7 30, p. 1).

⁽⁴⁾ 2003 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1342/2003, nustatantis specialias išsamias grūdų ir ryžių importo ir eksporto licencijų sistemos taikymo taisykles (OL L 189, 2003 7 29, p. 12).

- (5) siekiant teisinio tikrumo ir aiškumo, tikslinga pakeisti nuorodas į Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92 ⁽¹⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 450/2008 ⁽²⁾ ir Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93 ⁽³⁾ nuorodomis į Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013 ⁽⁴⁾ ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/2447 ⁽⁵⁾;
- (6) todėl Reglamentas (ES) Nr. 642/2010 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 642/2010 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. 1 dalyje nurodytos Bendrojo muitų tarifo muto normos yra tos, kurios taikomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 (*) 172 straipsnio 2 dalyje nurodytą dieną.

(*) 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).“;

- 2) 2 straipsnio 4 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Iškrovimo uosto muitinė išduoda I priede nustatyto pavyzdžio dokumentą, kuriuo patvirtinama kiekvieno iškrauto produkto kokybė. Kad būtų taikomas pirmoje pastraipoje numatytas muto sumažinimas, tas dokumentas turi būti pateikiamas kartu su prekėmis tol, kol bus užbaigti muitinės importo formalumai.“;

- 3) 3 straipsnio 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. Taikomos Reglamento (ES) Nr. 952/2013 254 straipsnio 1, 4 ir 5 dalių nuostatos, susijusios su galutinio vartojimo procedūra.

4. Nepaisant Reglamento (ES) Nr. 952/2013 211 straipsnio 3 dalies c punkto, importuotojas kompetentingai įstaigai pateikia 24 EUR specialų užstatą už toną kietųjų kukurūzų, išskyrus atvejus, kai kartu su išleidimo į laisvą apyvartą deklaracija pateikiamas atitikties liudijimas, kurį pagal šio reglamento 7 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktą išdavė Argentinos įstaiga „Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria“ (Senasa).

Tačiau jei išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos priėmimo dieną taikomas muitas yra mažesnis kaip 24 EUR už toną kukurūzų, specialaus užstato dydis yra lygus muto dydžiui.“;

- 4) 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„6 straipsnis

1. Išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos priėmimo dieną importuotojas kompetentingai įstaigai pateikia 95 EUR specialų užstatą už toną aukštos kokybės paprastųjų kviečių, išskyrus atvejus, kai kartu su ta deklaracija pateikiamas atitikties liudijimas, kurį pagal 7 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b arba c punktą išdavė Jungtinių Amerikos Valstijų federalinė grūdų inspekcijos tarnyba („Federal Grain Inspection Service“, FGIS) arba Kanados grūdų komisija („Canadian Grain Commission“, CGC).

⁽¹⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992 10 19, p. 1).

⁽²⁾ 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 450/2008, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (Modernizuotas muitinės kodeksas) (OL L 145, 2008 6 4, p. 1).

⁽³⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993 10 11, p. 1).

⁽⁴⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

⁽⁵⁾ 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

Tačiau jei pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 (*) 219 straipsnį maito taikymas visų kokybės kategorijų paprastiesiems kviečiams sustabdomas, specialaus užstato nereikia pateikti per visą maitų taikymo sustabdymo laikotarpį.

2. Išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos priėmimo dieną importuotojas kompetentingai įstaigai pateikia specialų užstatą už kietuosius kviečius, išskyrus atvejus, kai kartu su ta deklaracija pateikiamas atitikties liudijimas, kurį pagal 7 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b arba c punktą išdavė Jungtinių Amerikos Valstijų federalinė grūdų inspekcijos tarnyba („Federal Grain Inspection Service“, FGIS) arba Kanados grūdų komisija („Canadian Grain Commission“, CGC).

Specialaus užstato dydis lygus didžiausio importo maito ir tam tikros kokybės produkto maito skirtumui išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos priėmimo dieną, pridėjus 5 EUR už toną priemoką. Tačiau jei skirtingos kokybės kietiesiems kviečiams taikomas nulinis importo maitas, specialaus užstato pateikti nereikia.

(*) 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).“;

5) 7 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„2. Remdamasi Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 (*) 58 ir 59 straipsniuose pateiktais principais, Komisija oficialiai pripažįsta šiuos atitikties liudijimus:

- a) Argentinos įstaigos „Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria“ (Senasa) išduotus kietųjų kukurūzų atitikties liudijimus;
- b) Jungtinių Amerikos Valstijų federalinės grūdų inspekcijos tarnybos („Federal Grain Inspection Service“, FGIS) išduotus aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir aukštos kokybės kietųjų kviečių atitikties liudijimus;
- c) Kanados grūdų komisijos („Canadian Grain Commission“, CGC) išduotus aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir aukštos kokybės kietųjų kviečių atitikties liudijimus.

(*) 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).“;

6) 7 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Jeigu analizės rezultatai rodo, kad importuoti aukštos kokybės paprastieji kviečiai, kietieji kviečiai ir kietieji kukurūzai yra žemesnės standartinės kokybės negu nurodyta išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijoje, importuotojas sumoka deklaracijoje nurodyto produkto importo maito ir faktiškai importuoto produkto maito skirtumą. Tokiu atveju 3 straipsnio 4 dalyje ir 6 straipsnio 1 bei 2 dalyse nurodytas specialus užstatas yra grąžinamas, išskyrus 6 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodytą 5 EUR priemoką.

Jei pirmoje pastraipoje nurodytas skirtumas nesumokamas per vieną mėnesį, 3 straipsnio 4 dalyje ir 6 straipsnio 1 bei 2 dalyse nurodytas specialus užstatas negrąžinamas.“;

7) I priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

„I PRIEDAS

2 straipsnio 4 dalyje nurodyto dokumento pavyzdys

Iškrautas produktas (KN kodas, o paprastųjų bei kietųjų kviečių ir kukurūzų atveju ir kokybė, deklaruota remiantis 5 straipsniu)

Iškrautas kiekis (kilogramais)“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1329

2017 m. liepos 17 d.

kuriuo dėl Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirtos naujos Sąjungos tarifinės maisto produktų, nenurodytų kitoje vietoje, kvotos, nustatytos laikantis GATT apibrėžtų ribų, naudojimo sąlygų iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 32/2000 I priedas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 32/2000, atidarantį ir numatantį Bendrijos tarifinių kvotų, priimtų GATT rėmuose, bei tam tikrų kitų Bendrijos tarifinių kvotų administravimą ir nustatantį išsamias kvotų pritaikymo taisykles bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1808/95 ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies b punkto pirmą įtrauką,

kadangi:

- (1) Sąjungai ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms sudarius susitarimą pagal Tarybos sprendimą 2013/125/ES ⁽²⁾, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 624/2013 ⁽³⁾ iš dalies pakeistas Reglamento (EB) Nr. 32/2000 I priedas (pakeitimas pradėtas taikyti 2013 m. liepos 1 d.), kad būtų galima leisti pradėti naudoti naują Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės maisto produktų, nenurodytų kitoje vietoje, kurių KN kodas 2106 90 98, importo į Sąjungą tarifinę 1 550 tonų kvotą, nustatytą laikantis GATT apibrėžtų ribų;
- (2) specialios šalis skirtos kvotos paskirstomos pagal prekių kilmę, todėl manyta, kad Reglamento (EB) Nr. 32/2000 I priede reikėtų nustatyti įpareigojimą pateikti kilmės sertifikatą pagal taikomus Sąjungos teisės aktus dėl nelengvatinės kilmės, kai teikiama maisto produktų, kuriems numatyta taikyti naują tarifinę kvotą, išleidimo į laisvą apyvartą deklaracija;
- (3) tačiau 2016 m. balandžio 26 d. raštu Jungtinės Amerikos Valstijos paprašė šį įpareigojimą panaikinti. Rašte aiškinama, kad produktai, kuriems taikoma ta tarifinė kvota, eksportuojami iš įvairių Jungtinių Valstijų vietų ir, nors kilmės sertifikatų išdavimas yra decentralizuotas, norint laikytis tokios popierinių dokumentų naudojimo sertifikavimo sistemos reikalavimų, reikalingi pernelyg dideli ištekliai;
- (4) atsižvelgiant į riziką, kad tuo atveju, jeigu įpareigojimas bus panaikintas, pagal tarifinę kvotą gali būti įvežami ne Jungtinių Valstijų kilmės produktai, muitinė, remdamasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽⁴⁾ 61 straipsniu, gali reikalauti, kad deklarantas įrodytų prekių kilmę pateikdamas kitus nei kilmės sertifikatas įrodymus pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 ⁽⁵⁾ 57, 58 ir 59 straipsnius. Todėl užtikrinti, kad taisyklės būtų taikomos teisingai, bus galima net ir tuo atveju, jei siekiant sumažinti eksportuotojams tenkančią administracinę naštą bus panaikintas įpareigojimas pateikti kilmės sertifikatą;
- (5) todėl, atsižvelgiant į šias išskirtines aplinkybes, tikslinga leisti šių produktų importuotojams naudotis tarifine kvota nereikalaujant, kad jie pateiktų kilmės sertifikatą;
- (6) todėl Reglamentas (EB) Nr. 32/2000 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 5, 2000 1 8, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. vasario 25 d. Tarybos sprendimas 2013/125/ES dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimo Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą sudarymo (OL L 69, 2013 3 13, p. 4).

⁽³⁾ 2013 m. birželio 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 624/2013, kuriuo dėl Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirtos naujos Sąjungos tarifinės maisto produktų, nenurodytų kitoje vietoje, kvotos, nustatytos laikantis GATT apibrėžtų ribų, iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 32/2000 I priedas (OL L 177, 2013 6 28, p. 21).

⁽⁴⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

⁽⁵⁾ 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 32/2000 I priedo serijos numerio 09.0096 eilutės skiltyje „Muito norma (%)“ išbraukiama išnaša, kurios tekstas yra „Teisė naudotis tarifine kvota suteikiama tik pateikus kilmės sertifikatą, išduotą Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų valdžios institucijų, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 55–65 straipsnius“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1330**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 1 dalies d ir e punktus,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priede išvardyti Sankcijų komiteto arba Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JT ST) nurodyti asmenys, subjektai ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą yra išaldomi;
- (2) Reglamento (EB) Nr. 329/2007 V priede išvardyti Tarybos nurodyti asmenys, subjektai ir organizacijos, kurie neišvardyti IV priede ir kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą yra išaldomi;
- (3) 2017 m. birželio 5 d. Sankcijų komitetas iš dalies pakeitė su dviem subjektais, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, susijusius įrašus;
- (4) 2017 m. birželio 2 d. JT ST priėmė Rezoliuciją 2356 (2017), kuria į asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukė 14 fizinių asmenų ir keturis subjektus; minėti asmenys ir subjektai Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/970 ⁽²⁾ įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priedą. Todėl kai kurie iš minėtų asmenų ir subjektų turėtų būti išbraukti iš Reglamento (EB) Nr. 329/2007 V priedo, nes jie dabar į sąrašą įtraukti pagal IV priedą;
- (5) todėl IV ir V priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV ir V priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento I ir II priedus.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*⁽¹⁾ OL L 88, 2007 3 29, p. 1.⁽²⁾ 2017 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/970, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (OL L 146, 2017 6 9, p. 129).

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priedo antraštinės dalies „B. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ įrašas iš dalies keičiamas taip:

1. „8) „Namchongang Trading Corporation“ (alias: a) NCG, b) „Namchongang Trading“, c) „Nam Chon Gang Corporation“, d) „Nomchongang Trading Co.“, e) „Nam Chong Gan Trading Corporation“, f) „Namhung Trading Corporation“). Kita informacija: a) vieta: Pchenjanas, KLDK; b) „Namchongang“ yra Šiaurės Korėjos prekybos įmonė, pavaldi Generaliniam atominės energijos biurui (GBAE). „Namchongang“ dalyvavo perkant Japonijos kilmės vakuuminius siurblius, identifiкуotus viename iš Šiaurės Korėjos branduolinių objektų, o taip pat vykdant su Vokietijos piliečiu siejamus pirkimus, susijusius su branduoline programa. Be to, ji nuo XX a. paskutinio dešimtmečio antros pusės dalyvavo perkant aliuminio vamzdžius ir kitą įrangą, specialiai pritaikytą urano sodrinimo programai. Jos atstovas yra buvęs diplomatas, atstovavęs Šiaurės Korėjai, kai Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) 2007 m. inspektavo Njongbjono branduolinius objektus. Turint galvoje Šiaurės Korėjos ankstesnę ginklų platinimo veiklą, „Namchongang“ dalyvavimas šioje veikloje kelia didelį susirūpinimą. Įtraukimo į sąrašą data: 2009 7 16.“

pakeičiamas taip:

- „8) Namchongang Trading Corporation (dar žinoma kaip: NCG, NAMCHONGANG TRADING, NAM CHON GANG CORPORATION, NOMCHONGANG TRADING CO., NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION, „Namhung Trading Corporation“, „Korea Daeryonggang Trading Corporation“, „Korea Tearyonggang Trading Corporation“); a) vieta – Pchenjanas, KLDK; Sengujadong 11-2/(or Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pchenjanas, Šiaurės Korėja; b) „Namchongang“ yra Šiaurės Korėjos prekybos įmonė, pavaldi Generaliniam atominės energijos biurui (GBAE). „Namchongang“ dalyvavo perkant Japonijos kilmės vakuuminius siurblius, identifiкуotus viename iš Šiaurės Korėjos branduolinių objektų, o taip pat vykdant su Vokietijos piliečiu siejamus pirkimus, susijusius su branduoline programa. Be to, ji nuo XX a. paskutinio dešimtmečio antros pusės dalyvavo perkant aliuminio vamzdžius ir kitą įrangą, specialiai pritaikytą urano sodrinimo programai. Jos atstovas yra buvęs diplomatas, atstovavęs Šiaurės Korėjai, kai Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) 2007 m. inspektavo Njongbjono branduolinius objektus. Turint galvoje Šiaurės Korėjos ankstesnę ginklų platinimo veiklą, „Namchongang“ dalyvavimas šioje veikloje kelia didelį susirūpinimą. Tel.: +850-2-18111, 18222 (tiesioginis tel. 8573). Faks. +850-2-381-4687. Įtraukimo į sąrašą data: 2009 7 16.“
2. „10) „Green Pine Associated Corporation“ (dar žinoma kaip a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'O'NGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL TUJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Adresas: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pchenjanas, Šiaurės Korėja, b) Nungrado, Pchenjanas, KLDK. Kita informacija: įmonė „Green Pine Associated Corporation“ („Green Pine“) perėmė didelę dalį įmonės „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) vykdytos veiklos. Komitetas įmonę KOMID sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio mėn.; KOMID yra pagrindinė KLDK prekybos ginklais ir su balistinėmis raketomis bei įprastine ginkluote susijusių prekių ir įrangos eksporto įmonė. „Green Pine“ taip pat atsakinga už maždaug pusės KLDK eksportuojamų ginklų ir susijusių reikmenų eksportą. „Green Pine“ įtraukta į sąrašą dėl sankcijų už ginklų ar susijusių reikmenų eksportą iš Šiaurės Korėjos. „Green Pine“ specializacija – karinių jūrų laivų ir ginkluotės, pavyzdžiui, povandeninių laivų, karinių laivų ir raketinių sistemų, gamyba; „Green Pine“ eksportavo torpedas ir teikė techninę pagalbą su gynyba susijusioms Irano įmonėms. Įtraukimo į sąrašą data: 2012 05 02.“

pakeičiamas taip:

- „10) „Green Pine Associated Corporation“ (dar žinoma kaip: a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY, „Chongsong Yonhap“, „Ch'o'ngsong Yo'nhap“, „Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa“, „Jindallae“, „Ku'mhaeryong Company LTD“, „Natural Resources Development and Investment Corporation“, „Saeingp'il Company“, „National Resources Development and Investment Corporation“, „Saeng Pil Trading Corporation“). Adresas: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pchenjanas, Šiaurės Korėja; b) Nungrado, Pchenjanas, KLDK; c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pchenjanas, Šiaurės Korėja. Kita informacija: „Green Pine Associated Corporation“ („Green Pine“) perėmė didelę dalį įmonės „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) vykdytos veiklos. Sankcijų komitetas įmonę KOMID į sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio mėn.; KOMID yra pagrindinė Šiaurės Korėjos prekybos ginklais ir su balistinėmis raketomis bei įprastine ginkluote susijusių prekių ir įrangos eksporto įmonė. „Green Pine“ taip pat atsakinga už maždaug pusės KLDK eksportuojamų ginklų ir susijusių reikmenų eksportą. „Green Pine“ įtraukta į sąrašą dėl sankcijų už ginklų ar susijusių reikmenų eksportą iš Šiaurės Korėjos. „Green Pine“ specializacija – karinių jūrų laivų ir ginkluotės, pavyzdžiui, povandeninių laivų, karinių laivų ir raketinių sistemų, gamyba; „Green Pine“ eksportavo torpedas ir teikė techninę pagalbą su gynyba susijusioms Irano įmonėms. Tel.: +850-2-18111 (tiesioginis tel. 8327). Faks.: +850-2-3814685 ir +850-2-3813372. El. pašto adresai: pac@silibank.com ir kndic@co.chesin.com. Įtraukimo į sąrašą data: 2012 5 2.“

3. „46) Korėjos liaudies armijos strateginės raketinės pajėgos (*alias* strateginės raketinės pajėgos, KLA strateginių raketinių pajėgų štabas). Vieta: Pchenjanas, Šiaurės Korėja. Kita informacija: Korėjos liaudies armijos strateginės raketinės pajėgos yra atsakingos už visas Šiaurės Korėjos balistinių raketų programas, taip pat už raketų SCUD ir NODONG paleidimą.“

pakeičiamas taip:

- „46) Korėjos liaudies armijos strateginės raketinės pajėgos (*alias*: strateginės raketinės pajėgos; KLA strateginių raketinių pajėgų štabas; strateginės pajėgos (angl. *Strategic Force*); strateginės pajėgos (angl. *Strategic Forces*)). Vieta: Pchenjanas, Šiaurės Korėja. Kita informacija: Korėjos liaudies armijos strateginės raketinės pajėgos yra atsakingos už visas Šiaurės Korėjos balistinių raketų programas, taip pat už raketų SCUD ir NODONG paleidimą. Įtraukimo į sąrašą data: 2017 6 2.“
-

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 329/2007 V priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Antraštinėje dalyje „A. 6 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti fiziniai asmenys“ išbraukiami toliau nurodyti įrašai:

„11. PAK To-Chun“ ir

„9. PAEK Se-bong“.

2. Antraštinėje dalyje „B. 6 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ išbraukiamas šis įrašas:

„17. *Strategic Rocket Forces*“.

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1331

2017 m. liepos 4 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (ES) 2015/435 dėl nenumatytų atvejų rezervo lėšų mobilizavimo

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾, ypač į jo 14 punkto antrą pastraipą;

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013 ⁽²⁾ 13 straipsnyje nustatytas 0,03 % Sąjungos bendrųjų nacionalinių pajamų neviršijantis nenumatytų atvejų rezervas;
- (2) vadovaudamasi Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013 6 straipsniu, Komisija apskaičiavo nenumatytų atvejų rezervo 2014 m. absoliučią sumą ⁽³⁾;
- (3) Sprendimu (ES) 2015/435 ⁽⁴⁾ Europos Parlamentas ir Taryba mobilizavo nenumatytų atvejų rezervo lėšas, kad 2014 m. būtų suteikti papildomi mokėjimų asignavimai; jie turi būti kompensuoti 2018–2020 m. laikotarpiu;
- (4) remiantis laikotarpio vidurio mokėjimų prognoze, pateikta atlikus laikotarpio vidurio peržiūrą, numatomas spaudimas 2018–2020 metų mokėjimų asignavimų metinėms viršutinėms riboms;
- (5) 2017 m. biudžeto projekte numatyta 9,6 mlrd. EUR mokėjimų asignavimų viršutinės ribos marža, iš kurios galima kompensuoti visą 2014 m. mobilizuotą sumą;
- (6) todėl Sprendimas (ES) 2015/435 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas (ES) 2015/435 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

2014 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete, viršijant daugiametės finansinės programos mokėjimų viršutinę ribą, mobilizuojamas nenumatytų atvejų rezervas, kad būtų suteikta 2 818 233 715 EUR mokėjimų asignavimų suma.“

⁽¹⁾ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (OL L 347, 2013 12 20, p. 884).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 20 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai dėl 2014 m. finansinės programos techninio patikslinimo pagal BNP pokyčius (COM(2013) 928).

⁽⁴⁾ 2014 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/435 dėl nenumatytų atvejų rezervo lėšų mobilizavimo (OL L 72, 2015 3 17, p. 4).

2. 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

2 818 233 715 EUR suma kompensuojama iš 2017 metų mokėjimų viršutinės ribos maržos.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Strasbūre 2017 m. liepos 4 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

A. TAJANI

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MAASIKAS

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/1332

2017 m. liepos 11 d.

kuriuo dėl Komorų Sąjungos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/170/ES, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba, sąrašas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008, nustatantį Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantį reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

1. ĮVADAS IR PROCEDŪRA

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1005/2008 (toliau – NNN žvejybos reglamentas) nustatoma Sąjungos sistema, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai (toliau – NNN žvejyba), atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti;
- (2) NNN žvejybos reglamento VI skyriuje nustatyta tvarka, pagal kurią šalys pripažįstamos nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis šalimis, imamosi veiksmų šalių, pripažintų nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis šalimis, atžvilgiu, sudaromas nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašas, išbraukiama iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo, nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašas viešinamas ir imamosi neatidėliotinių priemonių;
- (3) 2014 m. kovo 24 d. Taryba priėmė Įgyvendinimo sprendimą 2014/170/ES ⁽²⁾, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašas pagal NNN žvejybos reglamentą;
- (4) remdamasi NNN žvejybos reglamento 32 straipsniu, 2015 m. spalio 1 d. sprendimu (toliau – 2015 m. spalio 1 d. sprendimas) ⁽³⁾ Komisija pranešė Komorų Sąjungai (toliau – Komorai), kad ji gali būti pripažinta šalimi, kurią Komisija laiko nebendradarbiaujančia trečiaja šalimi;
- (5) 2015 m. spalio 1 d. sprendime Komisija pateikė informaciją apie tokį galimą pripažinimą pagrindžiančius esminius faktus ir aplinkybes;
- (6) apie 2015 m. spalio 1 d. sprendimą buvo pranešta Komorams ir tą pačią dieną nusiųstas laiškas, kuriame jiems siūloma glaudžiai bendradarbiaujant su Komisija įgyvendinti veiksmų planą, kad būtų pašalinti nustatyti trūkumai;
- (7) Komisija paragino Komorus visų pirma: i) imtis visų reikiamų priemonių Komisijos pasiūlytame veiksmų plane numatytiems veiksams įgyvendinti; ii) įvertinti tų veiksmų įgyvendinimą; ir iii) kas šešis mėnesius pateikti Komisijai išsamią ataskaitą ir joje įvertinti kiekvieno iš tų veiksmų įgyvendinimą, *inter alia*, atsižvelgiant į to veiksmo ir (arba) bendrą veiksmų veiksmingumą užtikrinant, kad žuvininkystės kontrolės sistema atitiktų visus reikalavimus;

⁽¹⁾ OL L 286, 2008 10 29, p. 1.

⁽²⁾ 2014 m. kovo 24 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2014/170/ES, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2008, nustatantį Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 91, 2014 3 27, p. 43).

⁽³⁾ 2015 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimas dėl pranešimo trečiajai šaliai, kad ji gali būti pripažinta trečiaja šalimi, nebendradarbiaujančia kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba (OL C 324, 2015 10 2, p. 6).

- (8) Komorams buvo suteikta galimybė raštu ir žodžiu atsakyti į 2015 m. spalio 1 d. sprendimą ir kitą svarbią Komisijos pateiktą informaciją, leidžiant pateikti įrodymų 2015 m. spalio 1 d. sprendime išdėstytiems faktams paneigti ar papildyti. Buvo užtikrinta Komorų teisė paprašyti papildomos informacijos ar ją pateikti;
- (9) savo 2015 m. spalio 1 d. sprendimu ir laišku Komisija pradėjo dialogą su Komorais ir pabrėžė, kad, jos nuomone, šešių mėnesių laikotarpio iš esmės pakanka susitarti;
- (10) Komisija toliau rinko ir tikrino visą, jos nuomone, būtiną informaciją. Komorų pastabos žodžiu ir raštu, pateiktos priėmus 2015 m. spalio 1 d. sprendimą, buvo apsvaistytos ir į jas buvo atsižvelgta. Komorai apie Komisijos svarstymus buvo nuolat informuojami žodžiu ar raštu;
- (11) tačiau, Komisijos manymu, Komorai 2015 m. spalio 1 d. sprendime nurodytų susirūpinimą keliančių klausimų pakankamai neišsprendė ir trūkumų nepašalino. Be to, Komisija padarė išvadą, kad veiksmų plane pasiūlytos priemonės nebuvo visiškai įgyvendintos. Todėl Komisija priėmė įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/889 ⁽¹⁾, kuriuo Komorus pripažino trečiąja šalimi, nebendradarbiaujančia kovojant su NNN žvejyba;
- (12) remiantis Komisijos atliktomis tyrimo ir dialogo procedūromis, įskaitant susirašinėjimą ir surengtus susitikimus, ir atsižvelgiant į priežastis, kuriomis pagrįstas 2015 m. spalio 1 d. sprendimas ir įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/889, tikslinga Komorus įtraukti į trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašą;
- (13) remiantis NNN žvejybos reglamento 34 straipsnio 1 dalimi, Komisijos siūlymu Taryba kvalifikuota balsų dauguma turi išbraukti trečiąją šalį iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo, jeigu ta šalis įrodo, kad jos įtraukimą į sąrašą lėmusi padėtis yra išaisyta. Priimant sprendimą dėl išbraukimo taip pat turi būti atsižvelgiama į tai, ar atitinkama sąrašė nurodyta trečioji šalis ėmėsi konkrečių priemonių, kuriomis būtų galima užtikrinti ilgalaikį padėties pagerėjimą.

2. KOMORŲ PRIPAŽINIMAS NEBENDRADARBIAUJANČIA TREČIAJA ŠALIMI

- (14) 2015 m. spalio 1 d. sprendime Komisija nagrinėjo Komorų pareigas ir įvertino, ar Komorai, kaip vėliavos, uosto, pakrantės ar rinkos valstybė, laikosi savo tarptautinių įsipareigojimų. Atlikdama tą peržiūrą, Komisija atsižvelgė į NNN žvejybos reglamento 31 straipsnio 4–7 dalyse nurodytus kriterijus;
- (15) atsižvelgdama į 2015 m. spalio 1 d. sprendime nustatytus faktus, Komorų pateiktą su jais susijusią svarbią informaciją, pasiūlytą veiksmų planą ir priemones, kurių imtasi padėčiai ištaisyti, Komisija išnagrinėjo, ar Komorai laikosi įsipareigojimų;
- (16) pasiūlytame veiksmų plane pagrindiniai Komisijos nustatyti trūkumai buvo susiję su atvejais, kai įsipareigojimai pagal tarptautinę teisę nebuvo vykdomi, visų pirma: nebuvo patvirtinta tinkama teisinė sistema ir registravimo bei licencijų išdavimo procedūros; Komorų valdžios institucijos nebendradarbiavo ir nesidalino informacija nei tarpusavyje, nei su trečiosiomis šalimis, kuriose Komorų laivai vykdo veiklą; nebuvo tinkamos ir veiksmingos stebėsenos, kontrolės ir priežiūros sistemos; ir nebuvo atgrasomųjų sankcijų sistemos. Kiti nustatyti trūkumai yra platesne prasme susiję su tarptautinių įsipareigojimų, įskaitant regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų rekomendacijas bei rezoliucijas, laikymusi. Taip pat nustatyta, kad nesilaikoma atitinkamų institucijų rekomendacijų ir rezoliucijų, pavyzdžiui Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos priimtų Tarptautinio neteisėtos, nedeklaruojamos ir nereglamentuojamos žvejybos prevencijos veiksmų plano bei Neprivalomųjų vėliavos valstybės veiksmų gairių. Tačiau tai, kad nesilaikoma neprivalomų rekomendacijų ir rezoliucijų, buvo laikoma tik papildomu įrodymu, o ne pagrindu pripažinti nebendradarbiaujančia šalimi;

⁽¹⁾ 2017 m. gegužės 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/889, kuriuo Komorų Sąjunga pripažįstama trečiąja šalimi, nebendradarbiaujančia kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba (OL L 135, 2017 5 24, p. 35).

- (17) Įgyvendinimo sprendimu (ES) 2017/889 Komisija pripažino Komorus nebendradarbiaujančia trečiaja šalimi pagal NNN žvejybos reglamentą;
- (18) dėl galimų Komorų, kaip besivystančios šalies, apribojimų pažymima, kad Komorų išsivystymo lygis gali kenkti šalies žuvininkystės valdymo plėtros būklei ir apskritai su juo susijusiai veiklai. Tačiau, atsižvelgiant į nustatytų Komorų trūkumų pobūdį, jų išsivystymo lygiu negalima visiškai pateisinti ar kitaip pagrįsti bendrų jų, kaip vėliavos, uosto, pakrantės ar rinkos valstybės, žuvininkystės srities veiklos rezultatų ir to, kad jie ėmėsi nepakankamų veiksmų, kuriais siekiama užkirsti kelią NNN žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti;
- (19) atsižvelgiant į 2015 m. spalio 1 d. sprendimą ir Įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/889, taip pat į Komisijos palaikomą dialogą su Komorais ir to dialogo rezultatus, galima daryti išvadą, kad Komorų veiksmai, kurių jie ėmėsi, atsižvelgiant į jų, kaip vėliavos valstybės, įsipareigojimus, yra nepakankami, kad būtų laikomasi Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos 63, 64, 91, 94, 117 ir 118 straipsnių;
- (20) taigi, Komorai nevykdo pagal tarptautinę teisę jiems, kaip vėliavos valstybei, tenkančių pareigų imtis veiksmų siekiant užkirsti kelią NNN žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti.

3. NEBENDRADARBIUJANČIŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ SĄRAŠO SUDARYMAS

- (21) remiantis padarytomis išvadomis dėl Komorų, ta šalis pagal NNN žvejybos reglamento 33 straipsnį turėtų būti įtraukta į nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašą, nustatytą Įgyvendinimo sprendimu 2014/170/ES. Todėl tas sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (22) Komorų įtraukimas į trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašą reiškia, kad bus taikomos NNN žvejybos reglamento 38 straipsnyje nustatytos priemonės. NNN žvejybos reglamento 38 straipsnio 1 dalyje numatyta galimybė uždrausti importuoti su nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių vėliavomis plaukiojančių laivų sužvejotus žuvininkystės produktus. Komorų atveju tas draudimas turėtų apimti visus žuvų išteklis ir rūšis, t. y. visus žuvininkystės produktus, kaip apibrėžta NNN žvejybos reglamento 2 straipsnio 8 dalyje, nes priimtų tinkamų kovos su NNN žvejyba priemonių trūkumas, dėl kurio Komorai buvo pripažinti nebendradarbiaujančia trečiaja šalimi, nėra susijęs tik su konkrečiais žuvų ištekliais ar rūšimis;
- (23) pažymėtina, kad dėl NNN žvejybos, *inter alia*, išekvojami žuvų ištekliai, nyksta jūrų buveinės, kenkiama jūros išteklių išsaugojimui ir tausiam naudojimui, iškreipiama konkurencija, kyla pavojus apsirūpinimo maistu saugumui, nepalankioje padėtyje atsiduria sąžiningi žvejai ir silpnėja pakrančių bendruomenės. Atsižvelgiant į su NNN žvejyba susijusių problemų mastą būtina, kad Sąjunga kuo greičiau įgyvendintų veiksmus Komorų, kaip nebendradarbiaujančios trečiosios šalies, atžvilgiu. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (24) jeigu Komorai įrodys, kad padėtis, dėl kurios jie pateko į sąrašą, ištaisyta, Komisijos siūlymu Taryba kvalifikuota balsų dauguma išbrauks Komorus iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo, remdamasi NNN žvejybos reglamento 34 straipsnio 1 dalimi. Priimant sprendimą dėl išbraukimo taip pat turėtų būti atsižvelgiama į tai, ar Komorai ėmėsi konkrečių priemonių, kuriomis būtų galima užtikrinti ilgalaikį padėties pagerėjimą.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Komorų Sąjunga įtraukiama į Įgyvendinimo sprendimo 2014/170/ES priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

T. TÕNISTE

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/1333

2017 m. liepos 11 d.

kuriuo dėl Sent Vinsento ir Grenadinų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/170/ES, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba, sąrašas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008, nustatantį Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantį reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

1. ĮVADAS IR PROCEDŪRA

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1005/2008 (toliau – NNN žvejybos reglamentas) nustatoma Sąjungos sistema, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai (toliau – NNN žvejyba), atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti;
- (2) NNN žvejybos reglamento VI skyriuje nustatyta tvarka, pagal kurią šalys pripažįstamos nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis šalimis, imamosi veiksmų šalių, pripažintų nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis šalimis, atžvilgiu, sudaromas nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašas, išbraukiama iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo, nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašas viešinamas ir imamosi neatidėliotinų priemonių;
- (3) 2014 m. kovo 24 d. Taryba priėmė Įgyvendinimo sprendimą 2014/170/ES ⁽²⁾, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašas pagal NNN reglamentą;
- (4) remiantis NNN žvejybos reglamento 32 straipsniu, 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimu (toliau – 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimas) ⁽³⁾ Komisija pranešė Sent Vinsentui ir Grenadinams, kad jie gali būti pripažinti šalimi, kurią Komisija laiko nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi;
- (5) 2014 m. gruodžio 12 d. sprendime Komisija pateikė informaciją apie tokį galimą pripažinimą pagrindžiančius esminius faktus ir aplinkybes;
- (6) apie 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimą buvo pranešta Sent Vinsentui ir Grenadinams ir tą pačią dieną nusiųstas laiškas, kuriame Sent Vinsentui ir Grenadinams siūloma glaudžiai bendradarbiaujant su Komisija įgyvendinti veiksmų planą, kad būtų pašalinti nustatyti trūkumai;
- (7) Komisija paragino Sent Vinsentą ir Grenadinus visų pirma: i) imtis visų reikiamų priemonių Komisijos pasiūlytame veiksmų plane numatytiems veiksams įgyvendinti; ii) įvertinti tų veiksmų įgyvendinimą; ir iii) kas šešis mėnesius pateikti Komisijai išsamią ataskaitą ir joje įvertinti kiekvieno iš tų veiksmų įgyvendinimą, *inter alia*, atsižvelgiant į to veiksmo ir (arba) bendrą veiksmų veiksmingumą užtikrinant, kad žuvininkystės kontrolės sistema atitiktų visus reikalavimus;

⁽¹⁾ OL L 286, 2008 10 29, p. 1.

⁽²⁾ 2014 m. kovo 24 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2014/170/ES, kuriuo sudaromas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2008, nustatantį Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 91, 2014 3 27, p. 43).

⁽³⁾ 2014 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimas dėl pranešimo trečiajai šaliai, kad Komisija mano, jog ją galima pripažinti nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008, kuriuo nustatoma Bendrijos sistema, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL C 453, 2014 12 17, p. 5).

- (8) Sent Vinsentui ir Grenadinams buvo suteikta galimybė raštu ir žodžiu atsakyti į 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimą ir kitą svarbią Komisijos pateiktą informaciją, leidžiant pateikti įrodymų 2014 m. gruodžio 12 d. sprendime išdėstytiems faktams paneigti ar papildyti. Buvo užtikrinta Sent Vinsento ir Grenadinų teisė paprašyti papildomos informacijos ar ją pateikti;
- (9) savo 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimu ir laišku Komisija pradėjo dialogą su Sent Vinsentu ir Grenadinais ir pabrėžė, kad, jos nuomone, šešių mėnesių laikotarpio iš esmės pakanka susitarti;
- (10) Komisija toliau rinko ir tikrino visą, jos nuomone, būtiną informaciją. Sent Vinsento ir Grenadinų pastabos žodžiu ir raštu, pateiktos priėmus 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimą, buvo apsvaistytos ir į jas buvo atsižvelgta. Sent Vinsentas ir Grenadinai apie Komisijos svarstymus buvo nuolat informuojami raštu ar žodžiu;
- (11) tačiau, Komisijos manymu, Sent Vinsentas ir Grenadinai 2014 m. gruodžio 12 d. sprendime nurodytų susirūpinimą keliančių klausimų pakankamai neišsprendė ir trūkumų nepašalino. Be to, Komisija padarė išvadą, kad veiksmų plane išdėstytos priemonės nebuvo visiškai įgyvendintos. Todėl Komisija priėmė Įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/918 ⁽¹⁾, kuriuo Sent Vinsentą ir Grenadinus pripažino trečiąja šalimi, nebendradarbiaujančia kovojant su NNN žvejyba;
- (12) remiantis Komisijos atliktomis tyrimo ir dialogo procedūromis, įskaitant susirašinėjimą ir surengtus susitikimus, ir atsižvelgiant į priežastis, kuriomis pagrįstas 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimas ir Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/918, tikslinga Sent Vinsentą ir Grenadinus įtraukti į trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN vejyba, sąrašą;
- (13) remiantis NNN žvejybos reglamento 34 straipsnio 1 dalimi, Komisijos siūlymu Taryba kvalifikuota balsų dauguma išbraukia trečiąją šalį iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo, jeigu ta šalis įrodo, kad jos įtraukimą į sąrašą lėmusi padėtis yra ištaisyta. Priimant sprendimą dėl išbraukimo taip pat turi būti atsižvelgiama į tai, ar atitinkama sąrašė nurodyta trečioji šalis ėmėsi konkrečių priemonių, kuriomis būtų galima užtikrinti ilgalaikį padėties pagerėjimą.

2. SENT VINSENTO IR GRENADINŲ PRIPAŽINIMAS NEBENDRADARBAUJANČIA TREČIAJA ŠALIMI

- (14) 2014 m. gruodžio 12 d. sprendime Komisija nagrinėjo Sent Vinsento ir Grenadinų pareigas ir įvertino, ar Sent Vinsentas ir Grenadinai, kaip vėliavos, uosto, pakrantės ar rinkos valstybė, laikosi savo tarptautinių įsipareigojimų. Atlikdama tą peržiūrą, Komisija atsižvelgė į NNN žvejybos reglamento 31 straipsnio 4–7 dalyse nurodytus kriterijus;
- (15) atsižvelgdama į 2014 m. gruodžio 12 d. sprendime nustatytus faktus, Sent Vinsento ir Grenadinų pateiktą su jais susijusią svarbią informaciją, pasiūlytą veiksmų planą ir priemones, kurių imtasi padėčiai ištaisyti, Komisija išnagrinėjo, ar Sent Vinsentas ir Grenadinai laikosi įsipareigojimų;
- (16) pagrindiniai Komisijos pasiūlytame veiksmų plane nustatyti trūkumai buvo susiję su atvejais, kai nebuvo vykdomi įsipareigojimai pagal tarptautinę teisę, visų pirma: nebuvo patvirtinta tinkama teisinė sistema; nebuvo tinkamos ir veiksmingos stebėsenos, kontrolės ir priežiūros sistemos; nebuvo stebėtojų programos; ir nebuvo atgrasomųjų sankcijų sistemos. Kiti nustatyti trūkumai apskritai susiję su tarptautinių įsipareigojimų, įskaitant regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų rekomendacijas bei rezoliucijas ir laivų registravimo pagal tarptautinę teisę sąlygas, laikymusi. Taip pat nustatyta, kad nesilaikoma atitinkamų institucijų rekomendacijų ir rezoliucijų, pavyzdžiui, Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos priimtų Tarptautinio neteisėtos, nedeklaruojamos ir nereglamentuojamos žvejybos prevencijos veiksmų plano bei Neprivalomųjų vėliavos valstybės veiksmų gairių. Tačiau tai, kad nesilaikoma neprivalomų rekomendacijų ir rezoliucijų, buvo laikoma tik papildomu įrodymu, o ne pagrindu pripažinti nebendradarbiaujančia šalimi;

⁽¹⁾ 2017 m. gegužės 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/918, kuriuo Sent Vinsentas ir Grenadinai pripažistami trečiąja šalimi, nebendradarbiaujančia kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba (OL L 139, 2017 5 30, p. 70).

- (17) Įgyvendinimo sprendimu (ES) 2017/918 Komisija pripažino Sent Vinsentą ir Grenadinus nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi pagal NNN žvejybos reglamentą;
- (18) dėl galimų Sent Vinsento ir Grenadinų, kaip besivystančios šalies, apribojimų pažymima, kad Sent Vinsento ir Grenadinų išsivystymo statusui ir apskritai su žvejyba susijusiai jų veiklai šalies bendras išsivystymo lygis nekenkia;
- (19) atsižvelgiant į 2014 m. gruodžio 12 d. sprendimą ir Įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/918, taip pat į Komisijos palaikomą dialogą su Sent Vinsentu ir Grenadinais ir to dialogo rezultatus, galima daryti išvadą, kad Sent Vinsento ir Grenadinų veiksmai, kurių jie ėmėsi, atsižvelgiant į jų, kaip vėliavos valstybės, išipareigojimus, yra nepakankami, kad būtų laikomasi Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos 63, 64, 91, 94 ir 117 straipsnių, Jungtinių Tautų susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, įgyvendinimo 7, 18, 19, 20 ir 23 straipsnių ir Jungtinių Tautų susitarimo dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių III straipsnio 8 dalies;
- (20) taigi, Sent Vinsentas ir Grenadinai nevykdo pagal tarptautinę teisę jiems, kaip vėliavos valstybei, tenkančių pareigų imtis veiksmų siekiant užkirsti kelią NNN žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti.

3. NEBENDRADARBIJANČIŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ SĄRAŠO SUDARYMAS

- (21) remiantis padarytomis išvadomis dėl Sent Vinsento ir Grenadinų, ta šalis pagal NNN žvejybos reglamento 33 straipsnį turėtų būti įtraukta į nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašą, nustatytą Įgyvendinimo sprendimu 2014/170/ES. Todėl tas sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (22) Sent Vinsento ir Grenadinų įtraukimas į trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašą reiškia, kad bus taikomos NNN žvejybos reglamento 38 straipsnyje nustatytos priemonės. NNN žvejybos reglamento 38 straipsnio 1 dalyje numatyta galimybė uždrausti importuoti su nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių vėliavomis plaukiojančių laivų sužvejotus žuvininkystės produktus. Sent Vinsento ir Grenadinų atveju tas draudimas turėtų apimti visus žuvų išteklius ir rūšis, t. y. visus žuvininkystės produktus, kaip apibrėžta NNN žvejybos reglamento 2 straipsnio 8 punkte, nes priimtų tinkamų kovos su NNN žvejyba priemonių trūkumas, dėl kurio Sent Vinsentas ir Grenadinai buvo pripažinti nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi, nėra susijęs tik su konkrečiais žuvų ištekliais ar rūšimis;
- (23) pažymėtina, kad dėl NNN žvejybos, *inter alia*, išeikvojami žuvų ištekliai, nyksta jūrų buveinės, kenkiama jūros išteklių išsaugojimui ir tausiam naudojimui, iškreipiama konkurencija, kyla pavojus apsirūpinimo maistu saugumui, nepalankioje padėtyje atsiduria sąžiningi žvejai ir silpnėja pakrančių bendruomenės. Atsižvelgiant į su NNN žvejyba susijusių problemų mastą būtina, kad Sąjunga kuo greičiau įgyvendintų veiksmus Sent Vinsento ir Grenadinų, kaip nebendradarbiaujančios trečiosios šalies, atžvilgiu. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (24) jeigu Sent Vinsentas ir Grenadinai įrodys, kad padėtis, dėl kurios jie pateko į sąrašą, ištaisyta, Komisijos siūlymu Taryba kvalifikuota balsų dauguma išbrauks Sent Vinsentą ir Grenadinus iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo, remdamasi NNN žvejybos reglamento 34 straipsnio 1 dalimi. Priimant sprendimą dėl išbraukimo taip pat reiktų atsižvelgti į tai, ar Sent Vinsentas ir Grenadinai ėmėsi konkrečių priemonių, kuriomis būtų galima užtikrinti ilgalaikį padėties pagerėjimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sent Vinsentas ir Grenadinai įtraukiami į Įgyvendinimo sprendimo 2014/170/ES priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

T. TÕNISTE

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1334**2017 m. liepos 11 d.****kuriuo skiriamas Regionų komiteto Italijos Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Italijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Augusto ROLLANDIN kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Pierluigi MARQUIS, *Consigliere e Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 11 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

T. TÖNISTE

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1335**2017 m. liepos 11 d.****kuriuo skiriamas Regionų komiteto Nyderlandų Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Nyderlandų Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.
- (2) pasibaigus Ingrid VAN ENGELSHOVEN kadencijai tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriama:

— S. (Saskia) BRUINES, *wethouder van de gemeente 's-Gravenhage*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 11 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

T. TÖNISTE

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1336

2017 m. liepos 11 d.

kuriuo skiriami Regionų komiteto du Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlyti nariai ir Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Vokietijos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Uta-Maria KUDER ir Detlef MÜLLER kadencijai tapo laisvos dvi Regionų komiteto narių vietos;
- (3) pasibaigus Andreas TEXTER kadencijai tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

a) nariais:

- Katy HOFFMEISTER, *Justizministerin des Landes Mecklenburg-Vorpommern*,
 - Tilo GUNDLACK, *Mitglied des Landtages Mecklenburg-Vorpommern*,
- ir

b) pakaitiniu nariu:

- Jochen SCHULTE, *Mitglied des Landtages Mecklenburg-Vorpommern*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

T. TÖNISTE

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1337**2017 m. liepos 11 d.****kuriuo skiriamas Regionų komiteto Maltos pasiūlytas narys ir Maltos pasiūlytas pakaitinis narys**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Maltos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.
- (2) pasibaigus Marc SANT kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta;
- (3) Mario FAVA paskyrus Regionų komiteto nariu tapo laisva pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

a) nariu:

— Mario FAVA, *Councillor, Swieqi, Local Council*,

ir

b) pakaitiniu nariu:

— Sarah AGIUS, *Mayor, Haz-Zebbug, Città Rohan, Local Council, Malta*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

T. TÖNISTE

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1338**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/1333 ⁽¹⁾;
- (2) Taryba anksčiau yra atkreipusi dėmesį į stabilumo Libijoje svarbą ir pasiūliusi suteikti Libijos valdžios institucijoms, pripažintoms Libijos politiniame susitarime, paramą kovojant su neteisėtu migrantų gabenimu ir prekyba žmonėmis;
- (3) neteisėtas migrantų gabenimas ir prekyba žmonėmis prisideda prie politinės ir saugumo padėties Libijoje destabilizavimo;
- (4) turėtų būti taikomi apribojimai tam tikrų produktų, kurie gali būti panaudoti neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis palengvinti, eksportui į Libiją;
- (5) todėl Sprendimas (BUSP) 2015/1333 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2015/1333 10 straipsnis pakeičiamas taip:

„10 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad jų piliečiai, jų jurisdikcijai priklausantys asmenys ir jų teritorijoje įsisteigusios ar jų jurisdikcijai priklausančios įmonės būtų budrūs užsiimdami verslu su Libijoje įsisteigusiais ar Libijos jurisdikcijai priklausančiais subjektais, bei jų vardu arba jiems vadovaujant veikiančiais asmenimis ir subjektais, bei jiems nuosavybės teise priklausančiais ar jų kontroliuojamais subjektais, siekiant užkirsti kelią tokiam verslui, kurį vykdančios galėtų būti prisidėta prie smurto ir jėgos panaudojimo prieš civilius gyventojus.
2. Valstybių narių nacionaliniams subjektams arba per valstybių narių teritorijas, arba naudojant su jų vėliava plaukiojančius laivus, ar jų orlaivius leidžiama parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti į Libiją tam tikrus laivus ir variklius, kurie galėtų būti naudojami neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis, tik gavus valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos leidimą, nepriklausomai nuo to, ar jų kilmės vieta yra tos valstybės narės teritorija.
3. Valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos nesuteikia leidimo parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti 2 dalyje nurodytus objektus, jeigu jos turi pagrįstų priežasčių manyti, kad objektas bus naudojamas neteisėto migrantų gabenimo ir prekybos žmonėmis tikslais.
4. 2 dalis netaikoma valstybių narių valdžios institucijų vykdomam pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui, skirtam Libijos vyriausybei.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikomas šis straipsnis, nustatyti.“

⁽¹⁾ 2015 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/137/BUSP (OL L 206, 2015 8 1, p. 34).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
F. MOGHERINI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1339**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/183/BUSP ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2016 m. gegužės 27 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/849;
- (2) pagal Sprendimo (BUSP) 2016/849 33 straipsnio 1 dalį Taryba priima I priedo pakeitimus remdamasi Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (toliau – JT ST) arba Sankcijų komiteto sprendimais;
- (3) 2017 m. birželio 5 d. JT ST komitetas, įsteigtas pagal JT ST rezoliuciją 1718 (2006), iš dalies pakeitė su dviem subjektais, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, susijusius įrašus;
- (4) 2017 m. birželio 2 d. JT ST į asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukė dar 14 asmenų ir keturis subjektus. Tie asmenys ir subjektai Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2017/975 ⁽²⁾ atitinkamai įtraukti į Sprendimo (BUSP) 2016/849 I priedą. Todėl kai kurie iš tų asmenų ir subjektų turėtų būti išbraukti iš Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priedo, kadangi jie dabar įtraukti į I priede išdėstytą sąrašą;
- (5) todėl Sprendimo (BUSP) 2016/849 I ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2016/849 I priedas iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio sprendimo I priede.

2 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priedas iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio sprendimo II priede.

*3 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OL L 141, 2016 5 28, p. 79.⁽²⁾ 2017 m. birželio 8 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2017/975, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai (OL L 146, 2017 6 9, p. 145).

I PRIEDAS

Sprendimo (BUSP) 2016/849 I priede pateikti su toliau nurodytais asmenimis ir subjektais susiję įrašai pakeičiami taip:

A. Asmenys

	Vardas, pavardė	Alias	Gimimo data	Įtraukimo į JT sąrašą data	Motyvų pareiškimas
„2.	Ri Je-Son	Vardas ir pavardė korėjiečių kalba: 리제선 Vardas ir pavardė kinų kalba: 善濟李 <i>alias Ri Che Son</i>	1938 m.	2009 7 16	Nuo 2014 m. balandžio mėn. eina atominės energijos pramonės ministro pareigas. Atominės energijos generalinio biuro (GBAE) – vyriausiosios agentūros, vadovaujančios KLDLR branduolinei programai – buvęs direktorius; padėjo keliais branduolinės srities klausimais, įskaitant GBAE vykdomą Yongbyon branduolinių tyrimų centro ir „Namchongang Trading Corporation“ valdymą.“

B. Subjektai

	Pavadinimas	Alias	Vieta	Įtraukimo į JT sąrašą data	Kita informacija
„4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAMCHONGANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAM CHONGANG TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika, b) Sengujadong 11–2/(arba Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika	2009 7 16	„Namchongang“ yra KLDLR prekybos bendrovė, pavaldi Atominės energijos generaliniam biurui (GBAE). „Namchongang“ dalyvavo įsigyjant Japonijos kilmės vakuuminius siurblius, kurie buvo rasti KLDLR branduoliniame objekte, taip pat branduolinės srities pirkimuose, susijusiuose su asmeniu iš Vokietijos. Be to, ji nuo XX a. paskutiniojo dešimtmečio pabaigos dalyvavo įsigyjant aliuminio vamzdžius ir kitą įrangą, ypač tinkamą urano sodrinimo programai. Jos atstovas yra buvęs diplomatas, atstovavęs Šiaurės Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kai Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) 2007 m. inspektavo Yongbyon branduolinius objektus. „Namchongang“ ginklų platinimo veikla kelia rimtą susirūpinimą atsižvelgiant į anksčiau KLDLR vykdytą ginklų platinimo veiklą. Telefono numeriai: +850 2 18111, 18222 (papildomas Nr. 8573). Faks. numeris: +850 2 381 4687.

	Pavadinimas	Alias	Vieta	Įtraukimo į JT sąrašą data	Kita informacija
15.	Green Pine Associated Corporation	a) Cho'ngsong United Trading Company; b) Chongsong Yonhap; c) Ch'o'ngsong Yo'nhap; d) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; e) Jindallae; f) Ku'm-haeryong Company LTD; g) Natural Resources Development and Investment Corporation; h) Saeingp'il Company; i) National Resources Development and Investment Corporation; j) Saeng Pil Trading Corporation	a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika; b) Nungrado, Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika; c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika	2012 5 2	Įmonė „Green Pine Associated Corporation“ („Green Pine“) perėmė didelę dalį įmonės „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) vykdytos veiklos. Sankcijų komitetas KOMID į sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio mėn.; KOMID yra pagrindinė KLDK prekybos ginklais ir su balistinėmis raketomis bei įprastine ginkluote susijusių prekių ir įrangos eksporto įmonė. „Green Pine“ taip pat atsakinga už maždaug pusę KLDK eksportuojamų ginklų ir susijusių reikmenų. „Green Pine“ įtraukta į sąrašą dėl sankcijų už ginklų ar susijusių medžiagų eksportą iš Šiaurės Korėjos. „Green Pine“ specializacija – karinių jūrų laivų ir ginkluotės, pavyzdžiui, povandeninių laivų, karinių laivų ir raketinių sistemų gamyba; „Green Pine“ eksportavo torpedas ir teikė techninę pagalbą su gynyba susijusioms Irano įmonėms. Telefono numeris: +850 2 18111(papildomas Nr. 8327). Faks. numeris: +850 2 3814685 ir +850 2 3813372. El. pašto adresai: pac@silibank.com ir kndic@co.chesin.com.
46.	Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (Korėjos liaudies armijos Strateginės raketų pajėgos)	Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA (KLA Strateginių raketų pajėgų vadovybė); Strategic Force; Strategic Forces	Pyongyang, KLDK	2017 6 2	Korėjos liaudies armijos Strateginės raketų pajėgos yra atsakingos už visas KLDK balistinių raketų programas ir už SCUD bei NODONG raketų paleidimus.“

II PRIEDAS

Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priede pateikti su toliau nurodytais asmenimis ir subjektais susiję įrašai išbraukiami:

I. Asmenys ir subjektai, atsakingi už KLDK vykdomas branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba jų vardu ar nurodymu veikiantys asmenys ar subjektai, arba jų nuosavybės teise valdomi ar kontroliuojami subjektai.

A. Asmenys

„6. PAEK Se-bong

12. PAK To-Chun“

B. Subjektai

„7. *Strategic Rocket Forces* (Strateginės raketų pajėgos)“

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1340**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į 2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimą 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai, ir kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2008/369/BUSP ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2010 m. gruodžio 20 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/788/BUSP;
- (2) 2017 m. birželio 21 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2360 (2017), kuria iš dalies keičiami įtraukimo į JT ribojamųjų priemonių sąrašą kriterijai;
- (3) tam tikroms priemonėms įgyvendinti reikia tolesnių Sąjungos veiksmų;
- (4) todėl Sprendimas 2010/788/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2010/788/BUSP 3 straipsnio 1 dalies i punktas pakeičiamas taip:

- „i) išpuolių prieš MONUSCO taikdarius arba Jungtinių Tautų personalą, įskaitant ekspertų grupių narius, planavimą, vadovavimą šiems išpuoliams, jų finansavimą arba dalyvavimą juose;“.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OL L 336, 2010 12 21, p. 30.

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1341**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ⁽¹⁾, ypač į jo 30 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/255/BUSP;
- (2) atsižvelgiant į padėties Sirijoje sunkumą, ypač į tai, kad Sirijos režimas naudoja cheminius ginklus ir yra susijęs su cheminių ginklų platinimu, į Sprendimo 2013/255/BUSP I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukta 16 asmenų;
- (3) todėl Sprendimas 2013/255/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2013/255/BUSP I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OL L 147, 2013 6 1, p. 14.

PRIEDAS

I Sprendimo 2013/255/BUSP I priedo A skirsnyje (Asmenys) pateiktą sąrašą įtraukiami toliau nurodyti asmenys:

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„242.	Samir Dabul (dar žinomas kaip Samir Daaboul)	Gimęs 1965 m. rugsėjo 4 d. Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus ir susijęs su cheminių ginklų saugojimu ir dislokavimu. Jis taip pat susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
243.	Ali Wanus (dar žinomas kaip Ali Wannous) (علي وانوس)	Gimęs 1964 m. vasario 5 d. Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus ir susijęs su cheminių ginklų saugojimu ir dislokavimu. Jis taip pat susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
244.	Yasin Ahmad Dahi (dar žinomas kaip Yasin Dahi; Yasin Dhahi) (ضاحي ياسين)	Gimęs 1960 m. Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį Sirijos ginkluotosiose pajėgose; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Vyresnysis pareigūnas Sirijos ginkluotųjų pajėgų Karinės žvalgybos direktorate. Buvęs 235-o karinės žvalgybos padalinio Damaske ir karinės žvalgybos Homs (Chomse) vadovas. Kaip aukšto rango karininkas atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus.	2017 7 18
245.	Muhammad Yousef Hasouri (dar žinomas kaip Mohammad Yousef Hasouri; Mohammed Yousef Hasouri) (محمد يوسف حاصوري)	Laipsnis: brigados generolas	Brigados generolas Muhammad Hasouri yra Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Eina 50-osios oro pajėgų brigados štabo viršininko ir Shayrat oro pajėgų bazės vado pavaduotojo pareigas. Brigados generolas Muhammad Hasouri veikia cheminių ginklų platinimo sektoriuje. Kaip aukšto rango karininkas atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus Sirijoje.	2017 7 18
246.	Malik Hasan (dar žinomas kaip Malek Hassan) (مالك حسن)	Laipsnis: generolas majoras	Turi generolo majoro laipsnį ir yra Sirijos oro pajėgų 22-osios divizijos aukšto rango karininkas ir vadas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango Sirijos oro pajėgų karininkas, priklausantis 22-osios divizijos vadovavimo grandinei, jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus Sirijoje, įskaitant cheminių ginklų panaudojimą iš 22-osios divizijos kontroliuojamose oro pajėgų bazėse veikiančių orlaivių, pavyzdžiui, už išpuolį prieš Talmeną, kurį, kaip nurodyta Jungtinių Tautų įsteigto bendro tyrimo mechanizmo pranešime, įvykdė režimo sraigtasparniai, kurių bazė yra Hama (Chamos) aerodrome.	2017 7 18

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
247.	Jayyiz Rayyan Al-Musa (dar žinomas kaip Jaez Sawada al-Hammoud al-Mousa; Jayez al-Hammoud al-Moussa) (الموسى الحمود جاييز)	Laipsnis: generolas majoras	Bashar Al-Assad paskirtas Hasaka (Chasakos) gubernatoriumi; susijęs su Bashar Al-Assad. Turi generolo majoro laipsnį ir yra Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas ir buvęs štabo viršininkas. Kaip Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus Sirijoje, įskaitant Sirijos režimo išpuolių panaudojant cheminį ginklą vykdymą jam einant Sirijos oro pajėgų štabo viršininko pareigas, kaip nurodyta Jungtinių Tautų įsteigto bendro tyrimo mechanizmo pranešime.	2017 7 18
248.	Mayzar 'Abdu Sawan (dar žinomas kaip Meezar Sawan) (مizar عبد الصوان)	Laipsnis: generolas majoras	Turi generolo majoro laipsnį ir yra Sirijos oro pajėgų 20-osios divizijos aukšto rango karininkas ir vadas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip Sirijos oro pajėgų aukšto rango karininkas jis yra atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus, įskaitant išpuolius prieš civilių gyvenamas vietas naudojant 20-osios divizijos kontroliuojamose oro bazėse veikiančius orlaivius.	2017 7 18
249.	Isam Zahr Al-Din (dar žinomas kaip Isam Zuhair al-Din; Isam Zohruddin; Issam Zahrudhin; Issam Zahreddine; Essam Zahrudhin) (الدين زهر عصام)	Laipsnis: brigados generolas	Turi brigados generolo laipsnį ir yra aukšto rango Respublikos gvardijos karininkas; pareigas pradėjo eiti po 2011 m. gegužės mėn. Kaip aukšto rango karininkas jis atsakingas už smurtines represijas prieš civilius gyventojus, be kita ko, per Baba Amr apgultį 2012 m. vasario mėn.	2017 7 18
250.	Mohammad Safwan Katan (dar žinomas kaip Mohammad Safwan Qattan) (محمد صفوان قطان)		Mohammad Safwan Katan yra inžinierius į sąrašą įtrauktame subjekte Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Jis yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Mohammad Safwan Katan susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
251.	Mohammad Ziad Ghritawi (dar žinomas kaip Mohammad Ziad Ghaywati) (غريواتي محمد زياد)		Mohammad Ziad Ghritawi yra inžinierius į sąrašą įtrauktame subjekte Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Jis yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Mohammad Ziad Ghritawi susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
252.	Mohammad Darar Khaludi (dar žinomas kaip Mohammad Darar Khloudi) (محمد ضرار خلودي)		Mohammad Darar Khaludi yra inžinierius Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Jis yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Taip pat žinoma, kad Mohammad Darar Khaludi buvo susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis taip pat susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
253.	Khaled Sawan (صوان خالد)		Dr. Khaled Sawan yra inžinierius Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre, kuris yra susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Žinoma, kad jis buvo susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis buvo susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
254.	Raymond Rizq (dar žinomas kaip Raymond Rizk) (رزق ريمون)		Raymond Rizq yra inžinierius Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre, susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Jis susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
255.	Fawwaz El-Atou (dar žinomas kaip Fawaz Al Atto) (فواز الاطو)		Fawwaz El-Atou yra techninis laboratorijos Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre darbuotojas, susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Fawwaz El-Atou susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
256.	Fayez Asi (dar žinomas kaip Fayez al-Asi) (فايز أسي)		Fayez Asi yra techninis laboratorijos Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre darbuotojas, susijęs su cheminių ginklų platinimu ir siuntimu į taikinį. Jis susijęs su vamzdinių bombų, kurios buvo naudojamos prieš civilius gyventojus Sirijoje, gaminimu. Jis susijęs su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18
257.	Hala Sirhan (dar žinoma kaip Halah Sirhan) (هالة سرحان)	Gimusi 1953 m. sausio 5 d. Laipsnis: daktarė	Dr. Hala Sirhan dirba su Sirijos karine žvalgyba Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centre. Ji dirbo institute „Institute 3000“, susijusiame su cheminių ginklų platinimu. Ji susijusi su į sąrašą įtrauktu subjektu Sirijos mokslinių studijų ir tyrimų centru.	2017 7 18“

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2017/1342**2017 m. liepos 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) ir pratęsimas jo galiojimas**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/233/BUSP ⁽¹⁾ dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya);
- (2) 2016 m. sausio 19 d. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) susitarė pasinaudoti esamu EUBAM Libya modeliu siekiant numatyti galimą civilinį bendradarbiavimą su Libijos nacionalinės santarvės vyriausybe Bendros saugumo ir gynybos politikos / saugumo sektoriaus reformos srityje jai paprašius, taip prisidedant prie Jungtinių Tautų paramos misijos Libijoje (UNSMIL) pastangų, ir remdamasis tuo susitarė EUBAM Libya įgaliojimus pratęsti šešiams mėnesiams. Vėliau, 2016 m. vasario 15 d., Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/207 ⁽²⁾, kuriuo EUBAM Libya pratęsta iki 2016 m. rugpjūčio 21 d.;
- (3) 2016 m. rugpjūčio 4 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/1339 ⁽³⁾, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP ir iki 2017 m. rugpjūčio 21 d. pratęsimas jo galiojimas;
- (4) 2017 m. vasario 3 d. Europos Vadovų Tarybos narių Maltos deklaracijoje „Migracijos išorės aspektai: centrinės Viduržemio jūros regiono dalies maršruto problemos sprendimas“ visų pirma pabrėžta, kad dabar kaip niekad svarbios pastangos stabilizuoti padėtį Libijoje, ir kad Sąjunga visomis išgalėmis prisidės prie šio tikslo įgyvendinimo. Libijos valdžios institucijoms itin svarbu stiprinti pajėgumus, kad jos įgytų sausumos ir jūrų sienų kontrolę ir kovotų su tranzito ir neteisėto žmonių gabenimo veikla;
- (5) 2017 m. vasario 6 d. išvadose dėl Libijos Taryba visų pirma dar kartą patvirtino visapusiškai remianti UNSMIL ir nurodė, kad EUBAM Libya toliau vykdys veiklą ir teiks Libijos valdžios institucijoms paramą atsižvelgiant į galbūt ateityje, kai susidarys tinkamos sąlygos, surengsimą civilinę misiją policijos, teisinės valstybės ir sienų valdymo srityje;
- (6) 2017 m. liepos 4 d. (PSK), remdamasis misijos strategine peržiūra, susitarė EUBAM Libya įgaliojimus pratęsti iki 2018 m. gruodžio 31 d.;
- (7) Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai turėtų būti leista pateikti Europolui, FRONTEX, Jungtinėms Tautoms ir Interpolui išlaptintą informaciją, parengtą EUBAM Libya tikslais, vadovaujantis Tarybos sprendimu 2013/488/ES ⁽⁴⁾;
- (8) todėl Sprendimas 2013/233/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) EUBAM Libya bus vykdoma tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

⁽¹⁾ 2013 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) (OL L 138, 2013 5 24, p. 15).

⁽²⁾ 2016 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/207, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) (OL L 39, 2016 2 16, p. 45).

⁽³⁾ 2016 m. rugpjūčio 4 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/1339, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) ir pratęsimas jo galiojimas (OL L 212, 2016 8 5, p. 111).

⁽⁴⁾ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas dėl ES išlaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (2013/488/ES) (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2013/233/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Tikslai

EUBAM Libya padės vykdamą visaapimančią civilinio saugumo sektoriaus reformos planavimo procesą, kad būtų pasirengta galimai civilinei Bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijai.

EUBAM Libya tikslai – bendradarbiauti su Libijos valdžios institucijomis ir teikti joms paramą sienų valdymo, teisės saugos ir platesnės baudžiamosios teisingumo sistemos srityse.“;

2) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Siekiant įgyvendinti 2 straipsnyje išdėstytus tikslus, EUBAM Libya:

- a) informuoja ES planuojant galimą civilinę BSGP misiją, susijusią su saugumo sektoriaus reforma, glaudžiai bendradarbiaudama su Jungtinių Tautų paramos misija Libijoje (UNSMIL) ir prisidėdama prie jos dedamų pastangų, palaikydama ryšį su teisėtomis Libijos valdžios institucijomis ir kitais saugumo srityje veikiančiais subjektais;
- b) remia platesnės sienų valdymo sistemos kūrimą, be kita ko, teikdama pajėgumus Vidaus reikalų ministerijos pakrančių policijai (Bendroji pakrančių saugumo administracija), pasitelkdama Libijos pakrančių apsaugą ir stiprindama ryšius su teisėtomis Libijos valdžios institucijomis prie pietinių sienų;
- c) remia gebėjimų stiprinimą ir strateginį planavimą Vidaus reikalų ministerijoje teisės saugos Tripolyje ir koordinavimo tarp atitinkamų Libijos valdžios institucijų kovos su organizuotu nusikalstamumu ir terorizmu klausimais pajėgumų plėtojimo srityse;
- d) remia platesnių gebėjimų stiprinimą ir strateginio planavimo pagalbą Teisingumo ministerijai, be kita ko, įsteigiant Baudžiamosios teisenos reformos darbo grupę ir galimus pogrupius.“;

3) 5 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Civilinių operacijų vadas, Sąjungos delegacijos Libijoje vadovas ir EUBAM Libya misijos vadovas prireikus konsultuojasi tarpusavyje. Prireikus taip pat turėtų būti konsultuojamasi su Europos išorės veiksmų tarnybos vyriausiojo patarėju lyčių lygybės klausimais.“;

4) 6 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Misijos vadovas atitinkamai koordinuoja savo veiklą su kitais Sąjungos subjektais veiksmų vietoje. Misijos vadovui, nepažeidžiant pavaldumo tvarkos, vietos politines gaires teikia Sąjungos delegacijos Libijoje vadovas.“;

5) 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. PSK Tarybos ir vyriausiojo įgaliotinio atsakomybe vykdo EUBAM Libya politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai. Taryba įgalioja PSK priimti tuo tikslu atitinkamus sprendimus pagal ES sutarties 38 straipsnio trečią pastraipą. Tas įgaliojimas apima įgaliojimus vyriausiojo įgaliotinio siūlymu paskirti misijos vadovą bei iš dalies keisti planavimo dokumentus. Tarybai paliekami įgaliojimai spręsti dėl EUBAM Libya tikslų ir jos nutraukimo.“;

6) 11 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Pagal planavimo dokumentus EUBAM Libya darbuotojai, prieš pradėdami eiti pareigas, dalyvauja privalomuose mokymo kursuose saugumo klausimais. Jie taip pat reguliariai dalyvauja kvalifikacijos kėlimo mokymuose misijos vietoje, kuriuos organizuoja misijos saugumo pareigūnas.“;

7) 13 straipsnio 1 dalies paskutinė pastraipa pakeičiama taip:

„Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUBAM Libya susijusioms išlaidoms 2016 m. rugpjūčio 22 d.– 2017 m. lapkričio 30 d. laikotarpiu padengti, yra 17 000 000 EUR.“;

8) 15 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas pateikti Europolui ir FRONTEX ES įslaptintą informaciją, parengtą EUBAM Libya tikslais, vadovaujantis Sprendimu 2013/488/ES.“;

9) 15 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„5. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas pateikti Jungtinėms Tautoms ES įslaptintą informaciją, pažymėtą ne aukštesne nei „RESTREINT UE/ES RESTRICTED“ slaptumo žyma, parengtą EUBAM Libya tikslais, vadovaujantis Sprendimu 2013/488/ES.

6. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas pateikti Interpolui ES įslaptintą informaciją, parengtą EUBAM Libya tikslais, vadovaujantis Sprendimu 2013/488/ES. Kol bus sudarytas Sąjungos ir Interpolo susitarimas, EUBAM Libya gali pateikti tokią informaciją valstybių narių Interpolo nacionaliniams centriniais biurams, remiantis susitarimais, kuriuos turi sudaryti civilinių operacijų vadas ir atitinkamo nacionalinio centrinio biuro vadovas.

7. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas sudaryti susitarimus, kurie yra būtini šiame straipsnyje išdėstytoms nuostatomis dėl keitimosi informacija įgyvendinti.

8. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas pateikti informaciją ir kompetenciją sudaryti šiame straipsnyje nurodytus susitarimus gali suteikti asmenims, kurie yra vyriausiajam įgaliotiniui pavaldūs, civilinių operacijų vadui ir (arba) misijos vadovui.“;

10) 16 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jis taikomas iki 2018 m. gruodžio 31 d.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. liepos 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT